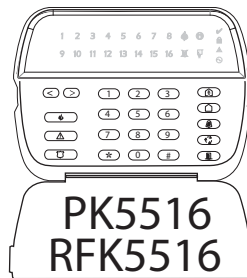


PK55XX/RFK55XX v1.2

Installation Instructions, Instructions d'Installation, Instrucciones de instalación, Instruções de instalação

English, Français, Español, Português



WARNING: Please refer to the System Installation Manual for information on limitations regarding product use and function and information on the limitations as to liability of the manufacturer.

NOTE: These instructions shall be used in conjunction with the system Installation Manual of the Control Panel with which this equipment is intended to be used.

ATTENTION: Ce manuel contient des informations sur les restrictions concernant le fonctionnement et l'utilisation du produit et des informations sur les restrictions en ce qui concerne la responsabilité du fabricant. La totalité du manuel doit être lu attentivement.
NOTE: Ce manuel doit être utilisé en conjonction avec le Manuel d'installation du Panneau de contrôle.

ATENCIÓN: Consulte el Manual de instalación del sistema para obtener información sobre las limitaciones del uso y funciones del producto, así como las limitaciones de la responsabilidad del fabricante.

NOTA: Estas instrucciones deberán utilizarse conjuntamente con el Manual de instalación del sistema del Panel de control con el que se vaya a utilizar este equipo.

AVISO: Consulte o Manual de instalação do sistema para obter informações acerca das limitações relativas à utilização do produto e funções e informações acerca das limitações relativas à imputação de responsabilidades ao fabricante.

NOTA: Estas instruções devem ser utilizadas em conjunto com o Manual de instalação do sistema do painel de controle com o qual este equipamento se destina a ser utilizado.

DSC®



PowerSeries™

SECURITY SYSTEM



29007789R001

English Installation Instructions

The PK55XX/RFK55XX keypads can be used on security systems with up to 64 zones. These keypads are compatible with the latest version of the following DSC security systems:

- PC580
- PC585
- PC1555MX
- PC1565
- PC1616
- PC1832
- PC1864
- PC5005
- PC5008
- PC5010
- PC5015
- PC5016
- PC5020

The RFK55XX keypads combine a wireless receiver with the respective PK55XX keypad.

Specifications

- Temperature range: -10°C to +55°C (14°F to 131°F), Temperature range for UL/ULC: 0°C to +49°C (32°F to 120°F)
- Humidity (MAX): 93%R.H.
- Plastic enclosure protection degree: IP30, IK04
- Voltage rating: 12Vdc nominal
- Connects to control panel via 4-wire Keybus
- 1 keypad zone input/PGM output*
- PK55XX Current draw: 50mA (standby)/125mA (maximum)
- RFK55XX Current draw: 75mA (standby)/135mA (maximum)
- Wall mount tamper
- 5 programmable function keys
- Ready (Green LED), Armed (Red LED), Trouble (Yellow LED), AC (Green LED)
- Low temperature sensor
- Frequency: 433.92MHz (RFK55XX-433)/868MHz (RFK55XX-868)**
- Up to 32 wireless zones (RFK55XX Only)

*Zone not to be programmed as Fire type or 24h type.

**NOTE: RFK55xx-868 models not UL listed.

Unpacking

The Power keypad package includes the following parts:

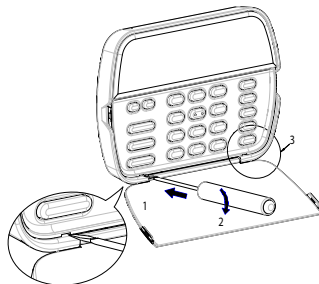
- One Power keypad
- Keypad inner door labels
- Four mounting screws
- 1 tamper switch
- 2 end-of-line resistors
- Installation Instructions

Mounting

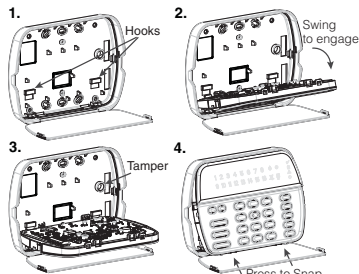
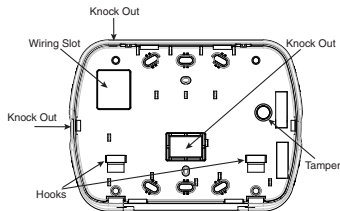
You should mount the keypad where it is accessible to designated points of entry and exit. Once you have selected a dry and secure location, perform the following steps to mount the keypad.

Disassemble Keypad

1. Insert a flat head screwdriver into the provided slot (first of two)
2. Move screwdriver toward the back plastic and lift as in the below diagram. This will unhook one side of the front plastic.
3. Repeat step # 1 and 2 on the second provided slot to disconnect the front plastic and allow access for wiring.



Mount and Wire Keypad



1. Secure Keypad to wall using mounting holes. Use all 4 screws provided unless mounting on a single gang box.
2. Place keypad into hooks on the backplate and swing down to engage.
3. Run wire through wiring slot or knockouts. Connect Keybus and PGM/Zone wiring to keypad. Place tamper switch into tamper hole on backplate.
4. Remove keypad from hooks. Place keypad into backplate, ensure the wire is pushed back into the wall as much as possible. Route the wire inside the keypad ensuring high components are avoided. Snap the front assembly closed, ensuring that there is no pressure to the keypad from the wire below.

NOTE: If any tension found between the front keypad assembly and wiring, please open the keypad reroute the wire and close again. Repeat these steps until the keypad is closed properly.

Wiring

1. Before wiring the unit, ensure that all power (AC transformer and battery) is disconnected from the control panel.
2. Connect the four Keybus wires from the control panel (red, black, yellow and green) to the keypad terminals. Refer to diagram:
3. If programmed as an input, you can connect a device - such as a door contact - to the 'P/Z' terminal of the keypad. This eliminates the need to run wires back to the control panel for the device. To connect the zone, run one wire from the device to the 'P/Z' terminal and the other wire from the device to the B (black) terminal. For powered devices, run the red wire to the R (positive) terminal and the black wire to the B (negative) terminal. When using end of line supervision, connect the zone according to one of the configurations outlined in your system's Installation Manual.
4. If the 'P/Z' terminal is programmed as an output, the output follows the PGM programmed in Section [080]. A small relay, buzzer or other DC



operated device may be connected between the positive supply voltage and the P/Z terminal (maximum load is 50mA).

NOTE: For UL Residential Fire Installations use at least one additional DSC compatible keypad in conjunction with an RFK55XX keypad or install the RFK55XX keypads within 3 feet from the control unit and mechanically protect the keybus wires

Applying Power

Once all wiring is complete, and the equipment is secured to the building structure with at least two screws apply power to the control panel:

1. Connect the battery leads to the battery.
2. Connect the AC transformer.

For more information on control panel power specifications, see the control panel Installation Manual.

Programming the Keypad

There are several programming options available for the keypad. These are described below. Programming the keypad is similar to programming the rest of the system. When you are in the keypad programming sections, the keypad will display which options are turned on along the top of the display. To turn an option on or off, press the number corresponding to the option on the number pad. The numbers of the options that are currently turned ON will be displayed. For example, if options 1 and 4 are on, the display will look like diagram shown on the different keypad displays.

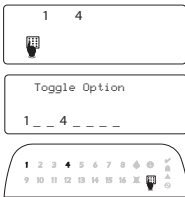
For information on programming the rest of your security system, please refer to your system's Installation Manual.

Broadcasting LCD Labels

All LCD programming is done per keypad. If more than one LCD keypad is present on the system, labels programmed at one keypad can be broadcast to all other LCD keypads. Perform the following procedure in order to broadcast labels:

- Step 1 - Program one LCD keypad completely.
- Step 2 - Make sure all LCD keypads are connected to the Keybus.
- Step 3 - Enter keypad programming by pressing **[*][8][Installer Code][*]**, then enter section [998] at the keypad that was programmed. The keypad will now broadcast all the information programmed to all the other LCD keypads on the system.
- Step 4 - When the keypad is finished press the **[#]** key to exit.

NOTE: LCD Label broadcast from this keypad is only compatible with PC1616/1832/1864 systems and PK5500/RFK5500 keypads.



Language Programming (PK5500/RFK5500 Only)

Hold (<>) keys for 2 seconds to enter language programming, scroll to the desired language and Press **[*]** to select.

NOTE: If section [077] option 4 is OFF, language programming can only be performed while in installers programming.

Enrolling the Keypad

The keypad will need to be assigned to a partition and slot if supervision or keypad zones are being used. Keypad assignments and keypad option programming must be done at each keypad individually.

The 1st digit of keypad assignment is used to determine partition assignment (1 to 8). If partitioning is not used, enter [1]. For Global Keypads, enter [0].

NOTE: LED and ICON keypads cannot be programmed as Global Keypads. The 2nd digit of keypad assignment is used to determine slot assignment for keypad supervision. Each keypad will be assigned a different slot number from 1 to 8. PK5500 and RFK5500 LCD keypads come defaulted in slot 8. If LCD keypads are used one LCD keypad must remain in slot 8.

NOTE: The RFK55XX enrolls as two modules:

Light 1 = keypad section of the RFK55XX

Light 17 = receiver section of the RFK55XX

NOTE: Deleting all wireless devices from the RFK55XX or defaulting the RFK55XX will cause a supervisory fault.

Enter the following at each keypad installed on the system:

1. Enter Installer Programming by pressing **[*][8][Installer's Code]**
2. Press [000] for Keypad Programming
3. Press [0] for Partition and Slot Assignment
4. Enter the 1st digit (0 to 8 for partition assignment)
5. Enter the 2nd digit (1 to 8 for slot assignment supervision)
6. Press the **[#]** key twice to exit programming.
7. After assigning all keypads, perform a supervisory reset by entering **[*][8][Installer's Code][902]** and wait for 60 seconds.
8. Press the **[#]** key to exit programming after 60 seconds.

Programming Labels (PK5500/RFK5500 Only)

1. Enter keypad programming by pressing **[*][8][Installer Code][*]**. Enter the 3-digit section number for the label to be programmed.
2. Use the arrow keys (<>) to move the underline bar underneath the letter to be changed.
3. Press the number keys [1] to [9] corresponding to the letter you require. The first time you press the number the first letter will appear. Pressing the number key again will display the next letter.

[1] - A, B, C, 1 [4] - J, K, L, 4 [7] - S, T, U, 7 [0] - Space
 [2] - D, E, F, 2 [5] - M, N, O, 5 [8] - V, W, X, 8
 [3] - G, H, I, 3 [6] - P, Q, R, 6 [9] - Y, Z, 9, 0

4. When the required letter or number is displayed use the arrow keys (<>) to scroll to the next letter.
5. When you are finished programming the Zone Label, press the **[*]** key, scroll to "Save," then press **[*]**.
6. Continue from Step 2 until all Labels are programmed.

ASCII Characters



Changing Brightness/Contrast LCD Keypads

1. Press **[*][6][Master Code]**.
2. Use the **[<][>]** keys to scroll to either Brightness Control or Contrast Control.
3. Press **[*]** to select the setting you want to adjust.
4. a) 'Brightness Control': There are multiple backlighting levels. Use the **[<][>]** keys to scroll to the desired level.
- b) 'Contrast Control': There are 10 different display contrast levels. Use the **[<][>]** keys to scroll to the desired contrast level.
5. To exit, press **[#]**.

LED/ICON Keypads

1. Press **[*][6][Master Code]**.
2. Use the **[>]** key to move through the 4 different backlighting levels.
3. The level is automatically saved when you press **[#]** to exit.

Changing the Buzzer Level

LCD Keypads

1. Press **[*][6][Master Code]**.
2. Use the **[<][>]** keys to scroll to Buzzer Control.
3. There are 21 different levels, use the **[<][>]** keys to scroll to the desired level.
4. To exit, press **[#]**.

LED/ICON Keypads

1. Press **[*][6][Master Code]**.
2. Use the **[>]** key to move through the 21 different buzzer levels.
3. The level is automatically saved when you press **[#]** to exit.

Broadcasting Door Chime

All door chime programming is done per keypad. If more than one keypad is present on the system, door chime programmed at one keypad can be broadcast to all other keypads. Perform the following procedure in order to broadcast door chime:

- Step 1 - Program one keypad completely.
- Step 2 - Make sure all keypads are connected to the Keybus.
- Step 3 - Enter keypad programming by pressing **[*][8][Installer Code][*]**, then enter section [994] at the keypad that was programmed. The keypad will now broadcast all the door chime information programmed to all the other keypads on the system.
- Step 4 - When the keypad is finished press the **[#]** key to exit.

WARRANTY

Digital Security Controls (DSC) warrants that for a period of 12 months from the date of purchase, the product shall be free of defects in materials and workmanship under normal use and that in fulfillment of any breach of such warranty, DSC will, at its option, repair or replace the defective equipment upon return of the equipment to its repair depot. This warranty applies only to defects in parts and workmanship and not to damage incurred in shipping or handling, or damage due to causes beyond the control of Digital Security Controls such as lightning, excessive voltage, mechanical shock, water damage, or damage arising out of abuse, alteration or improper application of the equipment. The foregoing warranty shall apply only to the original buyer, and is and shall be in lieu of any and all other warranties, whether expressed or implied and of all other obligations or liabilities on the part of Digital Security Controls. Digital Security Controls neither assumes responsibility for, nor authorizes any other person purporting to act in its behalf to modify or to change this warranty, nor to assume responsibility for any other warranty or liability concerning this product. In no event shall Digital Security Controls be liable for any direct, indirect or consequential damages, loss of anticipated profits, loss of time or any other losses incurred by the buyer in connection with the purchase, installation or operation or failure of this product. **WARNING:** Digital Security Controls recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this product to fail to perform as expected. **IMPORTANT INFORMATION:** Changes/modifications not expressly approved by DSC could void the user's authority to operate this equipment.

IMPORTANT - READ CAREFULLY: DSC Software purchased with or without DSC Hardware and Components is copyrighted and is purchased under the following license terms.

- This End-User License Agreement ("EULA") is a legal agreement between You (the company, individual or entity who acquired the Software and any related Hardware) and **Digital Security Controls, a division of Tyco Safety Products Canada Ltd.** ("DSC"), the manufacturer of the integrated security systems and the developer of the software and any related products or components ("HARDWARE") which You acquired.
- If the DSC software product ("SOFTWARE PRODUCT" or "SOFTWARE") is intended to be accompanied by HARDWARE, and is NOT accompanied by new HARDWARE, You may not use, copy or install the SOFTWARE PRODUCT. The SOFTWARE PRODUCT includes computer software, and may include associated media, printed materials, and "online" or electronic documentation.
- Any software provided along with the Software Product that is associated with a separate end-user license agreement is licensed to You under the terms of that license agreement.
- By installing, copying, downloading, storing, accessing or otherwise using the Software Product, You agree unconditionally to be bound by the terms of this EULA, even if this EULA is deemed to be a modification of any previous arrangement or contract. If You do not agree to the terms of this EULA, DSC is unwilling to license the Software Product to You, and You have no right to use it.

SOFTWARE PRODUCT LICENSE

The SOFTWARE PRODUCT is protected by copyright laws and international copyright treaties, as well as other intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE PRODUCT is licensed, not sold.

1. GRANT OF LICENSE

- This EULA grants You the following rights:
- (a) **Software Installation and Use** - For each license You acquire, You may have only one copy of the SOFTWARE PRODUCT installed.
 - (b) **Storage/Network Use** - The SOFTWARE PRODUCT may not be installed, accessed, displayed, run, shared or used concurrently on or from different computers, including a workstation, terminal or other digital electronic device ("Device"). In other words, if You have several workstations, You will have to acquire a license for each workstation where the SOFTWARE will be used.

- (c) **Backup Copy** - You may make back-up copies of the SOFTWARE PRODUCT, but You may only have one copy per license installed at any given time. You may use the back-up copy solely for archival purposes. Except as

expressly provided in this EULA, you may not otherwise make copies of the SOFTWARE PRODUCT, including the printed materials accompanying the SOFTWARE.

2. DESCRIPTION OF OTHER RIGHTS AND LIMITATIONS

- (a) **Limitations on Reverse Engineering, Decompilation and Disassembly** - You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE PRODUCT, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation. You may not make any changes or modifications to the Software, without the written permission of an officer of DSC. You may not remove any proprietary notices, marks or labels from the Software Product. You shall institute reasonable measures to ensure compliance with the terms and conditions of this EULA.
- (b) **Separation of Components** - The Software Product is licensed as a single product. Its component parts may not be separated for use on more than one HARDWARE unit.
- (c) **UPGRADES AND INTEGRATED PRODUCT** - If You acquired this SOFTWARE with HARDWARE, then the SOFTWARE PRODUCT is licensed with the HARDWARE as a single integrated product. In this case, the SOFTWARE PRODUCT may only be used with the HARDWARE as set forth in this EULA.
- (d) **Rental** - You may not rent, lease or lend the SOFTWARE PRODUCT. You may not make it available to others or post it on a server or web site.
- (e) **Software Product Transfer** - You may transfer all of Your rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the HARDWARE, provided You retain no copies, You transfer all of the SOFTWARE PRODUCT (including all component parts, the media and printed materials, any upgrades to this EULA), and You provide the recipient agrees to the terms of this EULA. If the SOFTWARE PRODUCT is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE PRODUCT.
- (f) **Termination** - Without prejudice to any other rights, DSC may terminate this EULA if You fail to comply with the terms and conditions of this EULA. In such event, You must destroy all copies of the SOFTWARE PRODUCT and all of its component parts.
- (g) **Trademarks** - This EULA does not grant You any rights in connection with any trademarks or service marks of DSC or its suppliers.

3. COPYRIGHT - All title and intellectual property rights in and to the SOFTWARE PRODUCT (including but not limited to any images, photographs, and text incorporated into the SOFTWARE PRODUCT), all associated printed materials, and all copies of the SOFTWARE PRODUCT, are owned by DSC or its suppliers. You may not copy the printed materials accompanying the SOFTWARE PRODUCT All title and intellectual property rights in and to the content which may be accessed through use of the SOFTWARE PRODUCT are the property of the respective content owner and may be protected by applicable copyright or other intellectual property laws and treaties. This EULA grants You no rights to such content. All rights not expressly granted under this EULA are reserved by DSC and its suppliers.

4. EXPORT RESTRICTIONS - You agree that You will not export or re-export the SOFTWARE PRODUCT to any country, person, or entity subject to Canadian export restrictions.

5. CHOICE OF LAW - This Software License Agreement is governed by the laws of the Province of Ontario, Canada.

6. ARBITRATION - All disputes arising in connection with this Agreement shall be determined by final and binding arbitration in accordance with the Arbitration Act, and the parties agree to be bound by the arbitrator's decision. The place of arbitration shall be Toronto, Canada, and the language of the arbitration shall be English.

7. LIMITED WARRANTY

(a) **NO WARRANTY** - DSC PROVIDES THE SOFTWARE "AS IS" WITHOUT WARRANTY. DSC DOES NOT WARRANT THAT THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS OR THAT OPERATION OF THE SOFTWARE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE.

(b) **CHANGES IN OPERATING ENVIRONMENT** - DSC shall not be responsible for problems caused by changes in the operating characteristics of the HARDWARE, or for problems in the interaction of the SOFTWARE

PRODUCT with non-DSC SOFTWARE or HARDWARE PRODUCTS.

(c) **LIMITATION OF LIABILITY; WARRANTY REFLECTS ALLOCATION OF RISK** - IN ANY EVENT, IF ANY STATUTE IMPLIES WARRANTIES OR CONDITIONS NOT STATED IN THIS LICENSE AGREEMENT, DSC'S ENTIRE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS LICENSE AGREEMENT SHALL BE LIMITED TO THE GREATER OF THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY YOU TO LICENSE THE SOFTWARE PRODUCT AND FIVE CANADIAN DOLLARS (CAD\$500). BECAUSE SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

(d) **DISCLAIMER OF WARRANTIES** - THIS WARRANTY CONTAINS THE ENTIRE WARRANTY AND SHALL BE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESSED OR IMPLIED. DSC MAKES NO OTHER WARRANTIES, OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE) AND OF ALL OTHER OBLIGATIONS OR LIABILITIES ON THE PART OF DSC. DSC MAKES NO OTHER WARRANTIES. DSC NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY OTHER PERSON PURPORTING TO ACT ON ITS BEHALF TO MODIFY OR TO CHANGE THIS WARRANTY, NOR TO ASSUME FOR IT ANY OTHER WARRANTY OR LIABILITY CONCERNING THIS SOFTWARE PRODUCT.

(e) **EXCLUSIVE REMEDY AND LIMITATION OF WARRANTY** - UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL DSC BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, BUT ARE NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, LOSS OF THE SOFTWARE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, COST OF CAPITAL, COST OF SUBSTITUTE OR REPLACEMENT EQUIPMENT, FACILITIES OR SERVICES, DOWNTIME, PURCHASERS TIME, THE CLAIMS OF THIRD PARTIES, INCLUDING CUSTOMERS, AND INJURY TO PROPERTY. **WARNING: DSC recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this SOFTWARE PRODUCT to fail to perform as expected.**

FCC Compliance Statement - CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by DSC could void your authority to use this equipment.

This equipment generates and uses radio frequency energy and if not installed and used properly, in strict accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the limits for Class B device in accordance with the specifications in Subpart "B" of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in any residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to television or radio reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient the receiving antenna
- Relocate the alarm control with respect to the receiver
- Move the alarm control away from the receiver
- Connect the alarm control into a different outlet so that alarm control and receiver are on different circuits.

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet prepared by the FCC helpful: "How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems". This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402, Stock # 004-000-00345-4.

Operating Instructions shall be made available to the user.






Keypad Enrollment

Enter keypad programming by pressing [*][8][Installer's Code][000].

[0] Partition / Slot Assignment

Digit	Option	Valid Range	Default	
1st	Partition Assignment (0=Global Keypad)	0 to 8	1	<input type="text"/>
2nd	Slot Assignment	1 to 8	LED,ICON = 1/LCD=8	<input type="text"/>

[1]-[5] Function Key Assignment

Function Key	Button	Valid Range	Default	Function	
[1] Function Key 1 Assignment		00 to 32	03	Stay Arm	<input type="text"/>
[2] Function Key 2 Assignment		00 to 32	04	Away Arm	<input type="text"/>
[3] Function Key 3 Assignment		00 to 32	06	Chime On/Off	<input type="text"/>
[4] Function Key 4 Assignment		00 to 32	14	Sensor Reset	<input type="text"/>
[5] Function Key 5 Assignment		00 to 32	16	Quick Exit	<input type="text"/>

Keypad Function Keys

Refer to your system installation manual for a complete list of all function key options available for your system.

[00] - Null	[08] - Bypass Mode	[16] - Quick Exit	[26] - Time & Date Program
[01] - Partition 1 Select	[09] - Trouble Display	[17] - Activate Stay/Away	[27] - Partition 3 Select
[02] - Partition 2 Select	[10] - Alarm Memory	[18] - *Global Away Arm	[28] - Partition 4 Select
[03] - Stay Arm	[11] - User Programming	[19] - Command Output 3	[29] - Partition 5 Select
[04] - Away Arm	[12] - User Functions	[21] - Command Output 4	[30] - Partition 6 Select
[05] - No Entry Arm	[13] - Command Output 1	[22] - *Global Disarming	[31] - Partition 7 Select
[06] - Chime On/Off	[14] - Command Output 2	[23] - Bypass Recall	[32] - Partition 8 Select
[07] - System Test	[15] - *Global Stay Arm	[24] - Bypass Group Recall	[33] - Local PGM Activate

*Available only on the PC1616/PC1832/PC1864 version 4.2 or higher.

Keypad Programming

Enter keypad programming by pressing [*][8][Installer Code][*]

[001]-[064] Zone Label 1 to 64 (PK5500\RFK5500 Only)

ex. For Zone 1 enter section [001], for Zone 2 enter section [002] etc. Default: "Zone 1" - "Zone 64"

Section	Zone	Label
[001] to [064]	1 to 64	<input type="text"/>

[065] Fire Alarm Label (28 Characters) (PK5500\RFK5500 Only)

Default: "Fire Zone"

[065]	<input type="text"/>
-------	----------------------

[066] Fail to Arm Event Message (PK5500\RFK5500 Only)

Default: "System Has Failed to Arm"

[066]	<input type="text"/>
-------	----------------------

[067] Alarm When Armed Event Message (PK5500\RFK5500 Only)

Default: "Alarm Occurred While Armed < >"

[067]	<input type="text"/>
-------	----------------------

[071] First User Display Mask

Default	Option	ON	OFF
ON <input type="text"/>	1	Hold [P]anic Key prompt ON	Hold [P]anic Key prompt OFF
ON <input type="text"/>	2	Auto-arm Control/Time prompt ON	Auto-arm Control/Time prompt OFF
ON <input type="text"/>	3	Quick Arm prompt ON	Quick Arm prompt OFF
ON <input type="text"/>	4	Interior Arm prompt ON	Interior Arm prompt OFF
OFF <input type="text"/>	5	Quick Exit prompt ON	Quick Exit prompt OFF
OFF <input type="text"/>	6	Thermostat Control prompt ON	Thermostat Control prompt OFF
OFF <input type="text"/>	7	ACK All Trouble Prompt ON	ACK All Trouble Prompt OFF
OFF <input type="text"/>	8	Music Input prompt ON	Music Input prompt OFF

[072] Second User Display Mask

Default	Option	ON	OFF
ON <input type="text"/>	1	User-initiated Call-up prompt ON	User-initiated Call-up prompt OFF
OFF <input type="text"/>	2	For Future Use	
OFF <input type="text"/>	3	Walk Test prompt ON	Walk Test prompt OFF
ON <input type="text"/>	4	Command Output#1 prompt ON	Command Output#1 prompt OFF
ON <input type="text"/>	5	Command Output#2 prompt ON	Command Output#2 prompt OFF
OFF <input type="text"/>	6	Command Output#3 prompt ON	Command Output#3 prompt OFF
OFF <input type="text"/>	7	Command Output#4 prompt ON	Command Output#4 prompt OFF
OFF <input type="text"/>	8	For Future Use	

[073] Download LCD Message Duration (PK5500\RFK5500 Only)

Default: 003 (Valid entries are 000-255, 000=Unlimited Message Disp. This number represents the number of times the Downloaded message is cleared by pressing any key while the message is up after timeout).

Wireless Integration (RFK55XX Only)

Compatible Wireless Devices (RFK55XX Only)

The RFK55XX can receive signals from the following devices:

- WLS912L-433 Glass Break Detector * • WS4945 Mini Door/Window Contact*
- WLS914-433 Pet Immune PIR * • WS4965*/WS8965 Tri-Zone Contact
- WS4904(P)*/8904(P) Pet Immune • WS4969 Wireless Keys
- WS4916*/8916 Smoke Detector • WS4975/8975 Door/Window Contact
- WS4926 Smoke Detector* • WS4985/8985 Flood Detector
- WS4938 Panic Button* • WS4913*/8913 CO Detector**
- WS4939*/8939 Wireless Key

* Only these models are UL listed.

** CO Detector requires PCI616/1832/1864 v4.3 or higher.

Downloading

The RFK55XX product has an integrated wireless receiver. When downloading to this keypad, please select the RF5132 v5.2 file. DLS2002 must be used in order to have the capability of downloading to this keypad.

Testing Wireless Devices

1. Temporarily put the wireless devices in the places you want to mount them.

2. At a system keypad, enter **[*][8][Installer Code]**.

3. Enter programming section **[904]**, then enter the 2-digit zone number.

NOTE: If global placement test is enabled (Section [90], option B ON) enter [01] to test all zones.

4. Activate the device being tested until a result is displayed on the keypad or sounded by the keypad or bell

Result	LED/ICON Keypad	LCD Keypad	Bell/Buzzer
Good	Light 1 ON Steady	Good	1 Beep/Squawk
Bad	Light 3 ON Steady	Bad	3 Beeps/Squawks

While in placement test the Ready and Armed LEDs are used to indicate the reception of a valid signal from a wireless device. The Green (Ready) LED indicates that a transmission was received from a device that is enrolled on the system. The Red (Armed) LED indicates that a transmission was received from a device that is not enrolled on the system. The corresponding LED will flash once per transmission.

Activate the device until you get 3 good results in a row. Wait 10 seconds between each test on the same device. You may mount wireless devices where results were good.

Devices indicating a bad result must be moved to another location. You may only have to move the device a few inches to correct a bad result.

NOTE: Do not mount any device where a "bad" test result was indicated.

Testing Portable Device Reception

To test portable devices (e.g., WS49X9) press the button(s) at several different points in the installation, to confirm the coverage area. If these devices do not operate from all points in the installation, you will need to move the RFK55XX.

Replacing Wireless Device Batteries

1. Remove the cover of the device from its backplate. This creates a tamper condition on the zone.
2. Refer to the battery installation instructions on the Installation Sheet of each component. Be sure to note the proper orientation of the batteries as you install them.
3. When the fresh batteries are in place, re-attach the cover to the backplate. The tamper is restored and the zone sends a battery trouble restoral signal to the receiver. The battery trouble is now clear and the device should function normally.

NOTE: When batteries in one device need to be replaced, the batteries in all devices should be replaced at the same time.

Troubleshooting

1. When I enter the 2-digit zone number when adding a wireless device, the keypad gives me a long beep.
 - You cannot enter ESNs unless the RFK55XX is properly connected to the Keypad.
2. I have entered the ESN for the device but when I violate the device, the zone does not show open on the keypad.

Check the following:

- Ensure the ESN has been entered correctly
 - Ensure that the zone is enabled for the partition (if partition programming is used).
 - Ensure that the wireless zone is not assigned to a zone used by PCS108 modules, an on-board zone or a keypad zone.
 - Ensure that the zone is programmed for something other than "Null Operation" and that the wireless zone attribute is turned on.
3. When I try a module placement test I get no result or "Bad" results.
Check the following:
 - Verify that you are testing the correct zone

- Verify that the device is in range of the RFK55XX. Try testing the device in the same room as the receiver.
- Confirm that the RFK55XX is properly connected to the Keypad.
- Check that you are testing the zone correctly. Refer to the instructions that came with the zone.
- Check that the batteries are working and installed correctly.
- Look for large metal objects that may be preventing the signal from reaching the RFK55XX.
- The device must be located where consistent "Good" results are obtained. If several devices show "Bad" results, or if panic pendants and wireless keys operate inconsistently, move the receiver.

4. The LED on the motion detector does not turn on when I walk in front of the unit.

- The LED on the motion detector is for walk test purposes only. See your WS4904(P) Instruction Sheet for walk test instructions.

Hereby, DSC, declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The complete R&TTE Declaration of Conformity can be found at http://www.dsc.com/listings_index.aspx

(CZE) DSC jako výrobce prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se všemi relevantními požadavky směrnice 1999/5/EC.

(DAN) DSC erklærer herved at denne komponent overholder alle vigtige krav samt andre bestemmelser gældt i direktiv 1999/5/EC.

(DUT) Hierbij verklaart DSC dat dit toestel in overeenstemming is met de eisen en bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.

(FIN) DSC vakuuttaa laitteen täyttävän direktiivin 1999/5/EC olennaiset vaatimukset.

(FRE) Par la présente, DSC déclare que ce dispositif est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC.

(GER) Hierdurch erklärt DSC, daß dieses Gerät den erforderlichen Bedingungen und Voraussetzungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

(GRE) Διὰ τοῦ παρόντος, ἡ DSC, δηλώνει ὅτι αὐτὴ ἡ συσκευή εἶναι σύμφωνα με τὴν οὐσιώδη ἀπαιτήσεις καὶ μετὰ τῆς ἀλλῆς σχετικῆς ἀναφοράς τῆς Ὀδηγίας 1999/5/EC.

(ITA) A con presente la Digital Security Controls dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed altre disposizioni rilevanti relative alla Direttiva 1999/05/CE.

(POL) DSC oświadcza, że urządzenie jest w zgodności z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

(POR) Por este meio, a DSC, declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras determinações relevantes da Directiva 1999/5/CE.

(SPA) Por la presente, DSC, declara que este equipo está en conformidad con los requisitos esenciales y otros requisitos relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

(SWE) DSC bekräftar härmed att denna apparat uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktivet 1999/5/EC.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

IC:160A-RFK55XX4

The IEC mark before the radio certification number signifies that the Industry Canada technical specifications were met.
EN50131-1 Grade2/Class II

Français

Instructions d'Installation

Les claviers PK55XX\RFK55XX peuvent être utilisés avec des systèmes de sécurité ayant un maximum de 64 zones. Ces claviers sont compatibles avec la dernière version des centrales d'alarme DSC suivantes:

- PC580
- PC1616
- PC5008
- PC5020
- PC585
- PC1832
- PC5010
- PC1555MX
- PC1864
- PC5015
- PC1565
- PC5005
- PC5016

Les claviers RFK55XX combinent un récepteur sans fil avec le clavier PK55XX correspondant.

Spécifications

- Plage de température: -10°C à +55°C (14°F to 131°F) Plage de température pour UU/UIC: 0°C to +49°C (32°F to 120°F)
- Humidité (MAX): HR 93 %
- Degré de protection boîtier plastique : IP30, IK04
- Tension nominale : 12 Vc.c
- Raccordement au panneau de contrôle via le Keybus à 4 fils.
- Une entrée de zone et une sortie PGM*
- PK55XX Consommation de courant : 50mA (en veille)/125 mA (max)
- RFK55XX Consommation de courant: 75mA (en veille)/135mA (max)
- Installation murale anti-sabotage
- Cinq touches de fonctions programmables
- Voyants d'état Prêt (vert), et Armé (rouge), Trouble (LED Jaune), AC (LED) vert
- Capteur de basse température
- Fréquence: 433.92MHz (RFK55XX-433)/868MHz (RFK55XX-868)
- 32 zones sans fil (Seulement RFK55XX)

* **REMARQUE: Zone ne doit pas être programmée comme une zone de type incendie (Feu) ou 24 h.**

Déballage

La boîte du Power contient les éléments suivants:

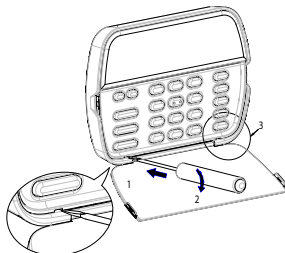
- Un clavier
- Quatre vis de montage
- Deux résistance fin de lignes
- Un étiquette intérieure pour la porte du clavier
- Un commutateur anti-sabotage
- Un Manuel d'Installation

Montage

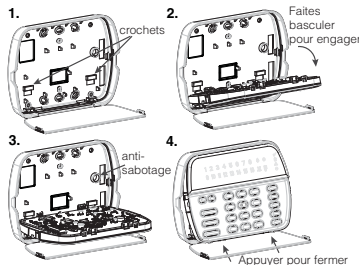
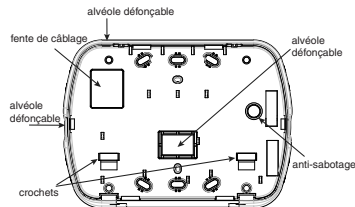
Pour le montage du clavier, choisissez un endroit près du point d'entrée qui est sec, sécuritaire et accessible. Lorsque vous avez déterminé l'emplacement de montage, suivez les étapes suivantes.

Désassemblez le clavier

1. Insérez un tournevis plat dans la fente prévue (première fente des deux).
2. Enfoncez le tournevis comme décrit dans le schéma ci-dessous. Cela vous permettra de détacher une côté de la face avant.
3. Répétez étape 1 et 2 pour la deuxième fente pour enlever la face avant du clavier afin de permettre le câblage.



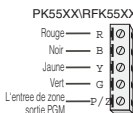
Montage et câblage du clavier



1. Fixez le clavier à l'aide des trous de montage. Utilisez les 4 vis fournies à moins de faire le montage sur une seule boîte électrique.
2. Placez le clavier sur les crochets de la plaque arrière et faites basculer vers le bas pour engager.
3. Faites passer les fils dans la fente de câblage ou dans les alvéoles défonçables. Connectez le câblage de zone Keybus et PGM au clavier. Placez l'interrupteur anti-sabotage dans le trou à cet effet sur la plaque de montage.
4. Retirez le clavier des crochets Placez le clavier sur la plaque de montage en vous assurant que le fil est poussé dans le mur autant que possible. Faites passer le fil à l'intérieur du clavier en vous assurant d'éviter les éléments sensibles. Fermez l'assemblage avant en vous assurant que le clavier ne fait pas pression sur le fil qui est dessous.

REMARQUE : S'il y a une tension quelconque entre l'assemblage avant du clavier et le câblage, ouvrez le clavier, déplacez le fil et refermez. Répétez ces étapes jusqu'à ce que le clavier soit bien fermé.

Câblage

1. Avant de commencer à câbler l'unité, assurez-vous que l'alimentation (transformateur c.a. et batterie) du panneau de contrôle est coupée.
2. Raccordez les quatre fils du Keypad qui proviennent du panneau de contrôle (rouge, noir, jaune et vert) sur les bornes (R, B, Y et G) du clavier. Référez-vous au schéma ci-dessous:


PK55XX/RFK55XX

Rouge — R

Noir — B

Jaune — Y

Vert — G

L'entrée de zone / sortie PGM — P
3. Si la borne 'Z/P' du PK55xx est programmée en tant qu'entrée, vous pouvez raccorder un dispositif sur cette borne, comme par exemple un contact de porte. Ceci est un bon moyen d'économiser du temps et du câblage en évitant d'avoir à installer un câble entre le panneau de contrôle et le contact de la porte qui se trouve à proximité du clavier. Pour raccorder la zone, installez un câble entre le dispositif et le clavier et raccordez un des fils provenant du dispositif sur la borne 'Z/P' du clavier et un autre sur la borne B. Si le dispositif doit être alimenté, raccordez le fil rouge à la borne R (positif) et le fil noir à la borne B (négatif). Si une résistance de fin de ligne doit être utilisée, raccordez la zone en vous conformant à l'une des configurations décrites dans le manuel d'installation du système.
4. Si la borne 'Z/P' est programmée en tant que sortie, celle-ci suit la programmation de la sortie PGM programmée dans la section de programmation de clavier numérique [080]. Un petit relais, un avertisseur sonore ou un autre dispositif qui fonctionne sous tension c.c. peut être raccordé entre la borne d'alimentation positive et la borne 'Z/P' (consommation maximale de courant de 50mA).

REMARQUE : Pour les installations incendie homologuées UL, utilisez au moins un clavier compatible DSC supplémentaire en association avec le clavier RFK55XX ou installez les claviers RFK55XX à moins de 3 pieds de l'unité de commande et protégez mécaniquement les fils du bus de communication

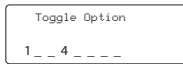
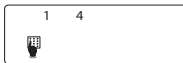
Mise sous tension

Une fois que le câblage est fini et que le dispositif est fixé à la structure de l'édifice avec au moins deux vis, mettez le panneau de contrôle sous tension :

1. Raccordez les câbles de batterie à la batterie.
 2. Branchez le transformateur CA.
- Pour de plus amples informations sur les spécifications d'alimentation du panneau de contrôle, référez-vous au manuel d'installation du panneau de contrôle.

Programmation du clavier

Plusieurs options de programmation sont disponibles pour le clavier. La programmation du clavier est similaire à celle du reste du système. Lorsque vous êtes dans le mode de programmation du clavier, l'afficheur du clavier vous indique quelles sont les options qui sont activées. Pour activer ou désactiver une option, appuyez sur la touche numérique qui correspond au numéro de l'option. Les numéros d'options qui apparaissent dans le haut de l'afficheur correspondent aux options qui sont activées. Par exemple, si les options 1 et 4 sont activées, l'afficheur aura l'air de ceci :



Pour l'information sur programmer le reste de votre système de sécurité, référez-vous au manuel de l'installation de votre système.

Diffusion étiquettes LCD

Toute la programmation ACL est faite par clavier. Si plus d'un clavier ACL est présent sur le système et si le PC5400 reçoit des intitulés, les intitulés programmés à un clavier seront diffusés à tous les autres claviers ACL. Suivez la démarche suivante pour diffuser les intitulés :

Étape 1 - Programmez complètement un clavier ACL.

Étape 2 - Assurez-vous que tous les claviers ACL sont connectés sur le KEYBUS.

Étape 3 - Entrez [*][8][code de l'installateur][*] pour accéder à la programmation du clavier, puis dans la section [998] au clavier déjà programmé. Le clavier diffusera tous les renseignements programmés aux autres claviers ACL sur le système.

Étape 4 - Lorsque la diffusion est achevée, appuyez sur la touche [#] pour sortir.

REMARQUE : La diffusion d'étiquette ce clavier est seulement compatible avec la centrale PC1616/PC1832/PC1864 et les claviers PK5500/RFK5500.

Programmation de langue (Seulement PK5500/RFK5500)

Maintenir les touches (<>) pendant 2 secondes pour entrer le langage de programmation, faites défiler jusqu'au langage désiré et appuyez sur [*] pour choisir.

REMARQUE : Si l'option 4 de la section [077] option 4 est désactivée, le langage de programmation ne peut se faire que dans la programmation de l'installateur.

Attribution du clavier

Le clavier devra être assigné à une partition et à un emplacement si les zones de supervision ou de clavier sont occupées. L'attribution du clavier et l'option de programmation de clavier doivent être faites individuellement à chaque clavier.

Le 1er chiffre de l'attribution du clavier est utilisé pour déterminer l'attribution de la partition (1 à 8). S'il n'y a pas de partitionnement, tapez [1]. Pour les claviers globaux, tapez [0].

REMARQUE : Les claviers LED et ICON ne peuvent pas être programmés comme claviers globaux.

Le 2e chiffre de l'attribution du clavier est utilisé pour déterminer l'attribution de l'emplacement pour le clavier de supervision. On assigne à chaque clavier un numéro d'emplacement différent, de 1 à 8. Les claviers ACL PK5500 et RFK5500 LCD sont par défaut assignés à l'emplacement 8. Si les claviers LCD sont utilisés un clavier LCD doit être assigné à l'emplacement 8.

REMARQUE : Le RFK55XX est attribué en tant que deux modules :

Voyant 1 = section clavier du RFK55XX

Voyant 17 = section récepteur du RFK55XX

REMARQUE : L'annulation de tous les dispositifs sans fil du RFK55XX ou la mise aux paramètres par défaut du RFK55XX provoquera une anomalie de supervision.

Entrez ce qui suit pour chacun des claviers qui est installé dans le système :

1. Accédez au mode de programmation de l'installateur en entrant [*][8][code de l'installateur]
2. Entrez [000] pour accéder à la programmation du clavier.
3. Appuyez sur [0] pour accéder à l'attribution de la partition et de l'emplacement de mémoire du clavier.
4. Entrez le 1er chiffre (0 à 8 pour l'attribution d'une partition)
5. Entrez le 2e chiffre (1 à 8 pour l'attribution de l'emplacement de supervision)
6. Pour quitter le mode de programmation, appuyez deux fois sur [#]
7. Après avoir assigné tous les claviers, effectuez une réinitialisation de supervision en entrant [*][8][code de l'installateur][902] et attendez 60 secondes.
8. Appuyez sur [#] pour sortir de la programmation après 60 secondes.

Programmation d'étiquette (Seulement PK5500\RFK5500)

- Entrez [*][8][code de l'installateur][*] pour accéder à la programmation du clavier. Entrez les trois chiffres de la section pour que l'intitulé soit programmé.
 - Utilisez les touches flèches (<>) pour déplacer le trait bas sous la lettre à changer.
 - Appuyez sur la touche du chiffre [1] à [9] correspondant à la lettre requise. La première fois que vous appuyez sur le chiffre, la première lettre apparaît. En appuyant à nouveau sur la touche chiffre vous passerez à la lettre suivante.
- [1] - A, B, C, 1 [4] - J, K, L, 4 [7] - S, T, U, 7 [0] - Espace
 [2] - D, E, F, 2 [5] - M, N, O, 5 [8] - V, W, X, 8
 [3] - G, H, I, 3 [6] - P, Q, R, 6 [9] - Y, Z, 9, 0
- Lorsque vous devez afficher une autre lettre ou un autre chiffre utilisez les touches flèches (<>) pour faire défiler jusqu'à la lettre suivante.
 - Lorsque vous avez fini la programmation de l'intitulé de zone, appuyez sur la touche [*], faites défiler jusqu'à "Sauvegarde" puis appuyez sur [*].
 - Continuez à partir de l'étape 2 jusqu'à ce que tous les intitulés soient programmés..

Caractères ASCII

000	#	001	002	003	004	005	006	007	008	009	010	011	012	013	014	015	016	017	018	019	020	021	022	023	024	025	026	027	028	029	030	031	032	033	034	035	036	037	038	039	040	041	042	043	044	045	046	047	048	049	050	051	052	053	054	055	056	057	058	059	060	061	062	063	064	065	066	067	068	069	070	071	072	073	074	075	076	077	078	079	080	081	082	083	084	085	086	087	088	089	090	091	092	093	094	095	096	097	098	099	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255
-----	---	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Changer la luminosité et le contraste

Claviers LCD

- Tapez [*][6][code maître].
- Utilisez les touches flèches (<>) pour le contrôle de la luminosité ou du contraste.
- Tapez [*] pour sélectionner le paramètre que vous désirez ajuster.
- a) "Contrôle de la luminosité" : Il y a 10 niveaux de rétro-éclairage. Utilisez les touches flèches pour faire défiler jusqu'au niveau désiré.
 b) "Contrôle du contraste" : Il y a 10 niveaux de contraste. Utilisez les touches flèches pour faire défiler jusqu'au niveau de contraste désiré.
- Pour sortir de cette programmation, appuyez sur [#] .

Claviers LED/ICON

- Tapez [*][6][code maître].
- Utilisez la touche [>] pour faire défiler les 4 niveaux de rétro-éclairage.
- Le niveau est sauvegardé automatiquement lorsque vous appuyez sur [#] pour sortir.

Changement de volume du résonateur

Clavier LCD

- Tapez [*][6][code maître].
- Utilisez [<]> pour faire défiler jusqu'au niveau de sonorité désiré.
- Appuyez sur [*] pour faire votre sélection.
- Appuyez sur [#] pour sortir.

Claviers LED/ICON

- Tapez [*][6][code maître].
- Utilisez la touche [<]> pour faire défiler les 21 niveaux d'indicateur sonore.
- Le niveau est sauvegardé automatiquement lorsque vous appuyez sur [#] pour sortir.

Transmission carillon de porte

La programmation carillon de porte est faite par clavier. Lorsqu'il y a plusieurs claviers dans le système, la fonction carillon de porte programmé sur un clavier peut être transmis vers tous les autres claviers. Effectuez la procédure suivante pour la transmission de la fonction carillon de porte:

- Étape 1 - Programmez un clavier entièrement
- Étape 2 - Vérifiez si tous les claviers sont raccordé au keypad
- Étape 3 - Entrez dans la programmation du clavier avec [*][8][code installateur][*], puis entrez dans l'adresse [994] au clavier qui a été programmé. Le clavier transmet maintenant la programmation carillon de porte vers tous les autres claviers dans le système.
- Étape 4 - Quand le clavier est prêt, appuyez la touche [#] pour quitter.

Symboles d'affichage du clavier

1	Feu : cette icône indique que des alarmes d'incendie sont en mémoire.
2	Mémoire : cette icône indique que des alarmes de vol sont en mémoire.
3	Voyant Prêt (vert) — Si le voyant Prêt est allumé, le système est prêt à être armé.
4	Voyant Armé (rouge) — Si le voyant Armé est allumé, le système a été armé correctement.
5	Trouble du système : cette icône apparaît sur l'afficheur lorsqu'une condition de trouble est présente dans le système.
6	AC — Cette icône indique que le central est alimenté par l'alimentation c.a.
7	Programme : cette icône indique que le système est dans le mode de programmation de l'installateur ou que le clavier est occupé.
8	Suspension : cette icône indique que des zones ont été manuellement ou automatiquement suspendues.
9	Non utilisé
10	Armé — le système est prêt à être armé en mode :
	À domicile — cette icône indique que le système est armé en mode A domicile. Elle s'allume au début du délai de sortie.
	Absence — cette icône indique que le système est armé en mode Absent. Elle s'allume au début du délai de sortie.
11	Carillon — Cette icône s'allume lorsqu'un carillon de porte est activé et s'éteint quand le carillon de porte est désactivé.
12	Ouvert — Lorsque des zones sont ouvertes, cette icône s'allume et les affichages 1 et 2 de 7 segments feront défiler les zones ouvertes.

GARANTIE LIMITÉE

Digital Security Controls pendant une période de douze mois à partir de la date d'achat, garantit le produit contre toute défectuosité matérielle et d'assemblage dans des conditions normales d'utilisation. Dans l'application de cette garantie, Digital Security Controls va, lorsqu'elle le juge opportun, en cas de problèmes de fonctionnement, réparer ou remplacer les équipements défectueux dès leur retour à son dépôt de réparation. Cette garantie s'applique seulement aux éléments défectueux et à la main-d'œuvre, et non aux dommages causés lors de l'expédition ou de la manipulation, ni aux dommages dont les causes dépassent le contrôle de Digital Security Controls telles que la foudre, les surtensions, les chocs mécaniques, les dégâts d'eau ou tout dommage provenant d'abus, de modifications ou de mauvaises utilisations de l'équipement. La garantie susdite n'est valide que pour l'acheteur original et n'est et ne sera que la seule des garanties valables, qu'elle ait été exprimée ou implicite, remplaçant toute autre obligation ou responsabilité de la part de Digital Security Controls. La présente garantie contient la garantie au complet. Digital Security Controls, n'autorise aucune autre personne à agir en son nom pour modifier ou changer la présente garantie et n'assume pas la responsabilité, ni à assumer en son nom toute autre garantie ou responsabilité concernant le présent produit. En aucun cas, Digital Security Controls ne pourra être tenue responsable des conséquences directes ou indirectes de dommages relatifs à la présente garantie, à la perte de temps ou à toute autre perte subie par l'acheteur en rapport avec l'achat, l'installation et le fonctionnement ou la défaillance du présent produit.

AVERTISSEMENT : Digital Security Controls recommande que le système soit régulièrement soumis à un essai complet. Cependant, en dépit d'essais réguliers et à cause d'interventions criminelles, pannes de courant ou autres, il est possible que le fonctionnement du produit ne soit pas conforme aux spécifications.

Ce dispositif numérique de Classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

ICL-160A-RFK55XX4 - Le sigle IC ayant le numéro de certification de la radio signifié la conformité aux caractéristiques techniques d'Industrie Canada.

EN50131-1 Grade2/Class II

Le clavier PK5500, type 2 est conforme aux normes: NF C 48-205, C 48-211, C 48-212, C 48-410 et aux fiches d'interprétations associées. Ces organismes certificateurs sont: AFNOR CERTIFICATION (www.marque-nf.com) et Centre National de Prévention et de Protection (CNPP Département certification) (www.cnpnp.com). Organisme mandaté par AFNOR CERTIFICATION et Secrétariat technique CNPP : Comité National Malveillance Incendie Sécurité (C.N.M.I.S. s.a.s.) (www.cnmis.org).

IMPORTANT - À LIRE ATTENTIVEMENT : Le logiciel DSC acheté avec ou sans Produits et Composants est protégé par le droit d'auteur et il est acheté conformément aux modalités du contrat de licence :

1) Le droit de licence est accordé par le fabricant de logiciels entre Vous (l'entreprise, l'individu ou l'entité qui a acheté le Logiciel) et tout Matériel connexe et Digital Security Controls, une filiale de Tyco Safety Products Canada Ltd. (« DSC »), le fabricant des systèmes de sécurité intégrés et le développeur du logiciel et de tout produit ou composant connexe (MATÉRIELS) que Vous avez acquis.

Si le produit logiciel DSC (« PRODUIT LOGICIEL » ou « CLU ») a été acheté, tout être accompagné par du MATÉRIEL et si l'achat n'est PAS accompagné par un nouveau MATÉRIEL, Vous n'avez pas le droit d'utiliser, de copier ou d'installer le PRODUIT LOGICIEL. Le PRODUIT LOGICIEL comprend le logiciel, et peut aussi comprendre des médias connexes, des matériels imprimés et de la documentation « en ligne » ou électronique. Tout logiciel fourni avec le PRODUIT LOGICIEL qui est lié à un contrat de licence d'utilisation séparé Vous donne des droits conformément aux modalités de ce contrat de licence.

En installant, copiant, téléchargeant, sauvegardant, accédant ou utilisant d'une manière quelconque le PRODUIT LOGICIEL, Vous acceptez inconditionnellement d'être lié par les modalités de ce CLU, même si ce CLU est considéré une modification de tout accord ou contrat antérieur. Si Vous n'acceptez pas

les modalités du CLU, DSC refuse de Vous octroyer une licence d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL et Vous n'avez pas le droit de l'utiliser.

LICENCES DU PRODUIT LOGICIEL

Le PRODUIT LOGICIEL est protégé par des lois sur le droit d'auteur et des traités internationaux sur le droit d'auteur, ainsi que par d'autres lois et traités de la propriété intellectuelle. Le droit d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL est exercé, pas vendu.

1. OCTROI DE LA LICENCE. Ce CLU ou Vous donne les droits suivants :

(a) Installation et utilisation du logiciel - Pour chacune des licences acquises, Vous n'avez le droit d'installer qu'un seul exemplaire du PRODUIT LOGICIEL.

(b) Utilisation de stockage en réseau - Le PRODUIT LOGICIEL ne peut pas être installé, accédé, installé, exécuté, partagé ou utilisé simultanément sur des ordinateurs différents, notamment une station de travail, un terminal ou tout autre dispositif électronique numérique (« Dispositif »). Autrement dit, si Vous avez plusieurs postes de travail, Vous devez acheter une licence pour chaque poste de travail ou le LOGICIEL sera utilisé.

(c) Copie de sauvegarde - Vous pouvez faire des copies de sauvegarde du PRODUIT LOGICIEL, mais Vous ne pouvez avoir qu'une seule copie installée par licence à tout moment. Vous pouvez utiliser une copie de sauvegarde. Toutefois, ce qui est expressément prévu dans ce CLU, Vous n'avez pas le droit de faire des copies du PRODUIT LOGICIEL, les matériels imprimés accompagnant le LOGICIEL compris.

2. DESCRIPTIONS D'AUTRES DROITS ET LIMITES

(a) Limites relatives à la rétro-ingénierie, à la décompilation et au désassemblage - Vous n'avez pas le droit de désosser, décompiler ou désassembler le PRODUIT LOGICIEL, sauf et seulement dans la mesure dans laquelle une telle activité est explicitement permise par la loi en vigueur, sans égards à ces limites. Vous n'avez pas le droit de faire des changements ou des modifications, quels qu'ils soient, sans la permission écrite d'un dirigeant de DSC. Vous n'avez pas le droit de retirer les notices, les marques ou les étiquettes privatives du Produit Logiciel. Vous devez instituer des mesures raisonnables pour assurer la conformité aux modalités de ce CLU.

(b) Séparation des Composants - Le PRODUIT LOGICIEL est fourni sous licence en tant que produit unique. Ses parties composantes ne peuvent pas être séparées pour être utilisées sur plus d'un MATÉRIEL.

(c) PRODUIT INTÈGRE unique - Si Vous avez acquis ce LOGICIEL avec du MATÉRIEL, le PRODUIT LOGICIEL est autorisé à être utilisé avec le MATÉRIEL. Le droit de licence du produit unique n'est pas le droit de licence du PRODUIT LOGICIEL, ne peut être utilisé qu'avec le MATÉRIEL conformément à ce CLU.

(d) Location - Vous n'avez pas le droit de louer, de mettre en bail ou de prêter le PRODUIT LOGICIEL. Vous n'avez pas le droit de le mettre à la disposition d'autres personnes ou de l'afficher sur un serveur ou un site Web.

(e) Transfert du Produit Logiciel - Vous pouvez transférer tous vos droits de ce CLU uniquement dans le cadre de la vente ou du transfert permanent du MATÉRIEL à un tiers, à condition que Vous ne conservez aucune copie. Vous transférez tout le PRODUIT LOGICIEL (tous les composants, les matériels imprimés et autres, toutes les mises à niveau et ce CLU), et à condition que le récipiendaire accepte les conditions de ce CLU. Si le PRODUIT LOGICIEL est une mise à niveau, tout transfert doit également inclure toutes les versions antérieures du PRODUIT LOGICIEL.

(f) Réduction - Vous réservez de tous ses autres droits, DSC se réserve le droit de réduire ce CLU si Vous ne conservez aucune copie. Vous transférez tout le PRODUIT LOGICIEL (tous les composants, les matériels imprimés et autres, toutes les mises à niveau et ce CLU), et à condition que le récipiendaire accepte les conditions de ce CLU. Si le PRODUIT LOGICIEL est une mise à niveau, tout transfert doit également inclure toutes les versions antérieures du PRODUIT LOGICIEL.

(g) Marques de commerce - Ce CLU ne Vous donne aucun droit relativement aux marques de commerce ou aux marques de service de DSC ou de ses fournisseurs.

3. DROIT D'AUTEUR

Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au PRODUIT LOGICIEL (notamment mais pas seulement aux images, photographies et textes incorporés dans le PRODUIT LOGICIEL), les documents imprimés joints et tout exemplaire du PRODUIT LOGICIEL sont la propriété de DSC et de ses fournisseurs. Vous n'avez pas le droit de faire des copies des documents imprimés accompagnant le PRODUIT LOGICIEL. Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au contenu qui peut être accédé par le biais du PRODUIT LOGICIEL, sont la propriété du propriétaire respectif du contenu et ils peuvent être protégés par le droit d'auteur ou autres lois et traités sur la propriété intellectuelle. Ce CLU ne Vous octroie pas le droit d'utiliser ces éléments

ou droits qui ne sont pas expressément octroyés par cette CLU, sont réservés par DSC et ses fournisseurs.

4. RESTRICTIONS POUR L'EXPORTATION

Vous acceptez le fait que Vous n'exporterez pas ou ne réexporterez pas le PRODUIT LOGICIEL dans tout pays, personne ou entité soumis à des restrictions canadiennes à l'exportation.

5. CHOIX DES LOIS

Ce contrat de licence d'utilisation est régi par les lois de la Province de l'Ontario, Canada.

6. ARBITRAGE

Tous les conflits survenant relativement à ce contrat seront résolus par un arbitrage définitif et sans appel conformément à la Loi sur l'arbitrage, et les parties acceptent d'être liées par la décision de l'arbitre. Le lieu de l'arbitration sera Toronto, Canada, et le langage de l'arbitration sera l'anglais.

7. GARANTIE RESTREINTE

(a) PAS DE GARANTIE

Le PRODUIT LOGICIEL « EN L'ÉTAT » SANS GARANTIE. DSC NE GARANTIT PAS QUE LE LOGICIEL SATISFERA VOS EXIGENCES OU QUE L'EXPLOITATION DU LOGICIEL SERA ININTERROMPUE OU SANS ERREUR.

(b) CHANGEMENTS DU CADRE D'EXPLOITATION

DSC ne sera pas responsable des problèmes provoqués par des changements dans les caractéristiques du MATÉRIEL, ou des problèmes d'interaction du PRODUIT LOGICIEL avec des LOGICIELS NON-DSC ou AUTRES MATÉRIELS.

(c) LIMITES DE RESPONSABILITÉ : LA GARANTIE RÉFLÈTE L'AFFECTATION DU RISQUE

DANS TOUTS LES CAS, SI UN STATUT QUELCONQUE SUPPOSE DES GARANTIES OU CONDITIONS QUI NE SONT PAS POSTULÉES DANS LE CADRE DE LA LICENCE, TOUTE LA RESPONSABILITÉ ASSUMÉE PAR DSC DANS LE CADRE D'UNE DISPOSITION QUELCONQUE DE CE CONTRAT SERA LIMITÉE AU MONTANT LE PLUS ÉLEVÉ QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE CONTRAT DE CE PRODUIT LOGICIEL ET CINQ DOLLARS CANADIENS (5 CAN \$). PARCE QUE CERTAINES JURISDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LES RESTRICTIONS DE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES INDIRECTS, CES RESTRICTIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

(d) STIPULATION D'EXONÉRATION DE GARANTIES CETTE GARANTIE CONTIENT L'ENTIERE GARANTIE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, QU'ELLES SOIENT EXPLICITES OU IMPLICITES (NOTAMMENT TOUTES LES GARANTIES IMPLIQUES DES MARCHANDISES OU APPLIQUES POUR UN USAGE PARTICULIER) ET DE TOUTE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ DE DSC. DSC NE FAIT AUCUNE AUTRE GARANTIE. DSC N'ASSUME PAS LA RESPONSABILITÉ ET N'AUTORISE AUCUNE AUTRE PERSONNE PRÉTENDANT AGIR EN SON NOM DE MODIFIER OU DE CHANGER CETTE GARANTIE. N'ASSUME POUR CELA AUCUNE AUTRE GARANTIE OU RESPONSABILITÉ CONCERNANT CE PRODUIT LOGICIEL.

(e) RECOURS EXCLUSIF ET LIMITE DE GARANTIE

DSC NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCIDENTELS OU INDIRECTS BASÉS SUR UNE INOBSERVATION DE LA GARANTIE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UNE NEGLIGENCE, UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU TOUTE AUTRE THÉORIE DE LA RESPONSABILITÉ, DE TELS DOMMAGES INCLURENT NOTAMMENT, MAIS PAS EXCLUSIVEMENT, UNE PÉRIODE DE PROFITS, UN ENDOMMAGEMENT DU PRODUIT LOGICIEL, OU TOUT AUTRE ÉQUIPEMENT ASSOCIÉ, LE CÔUT DU CAPITAL, LE CÔUT DE REMPLACEMENT OU DE SUBSTITUTION, DES INSTALLATIONS OU SERVICES, UN TEMPS D'ARRÊT, LE TEMPS DE L'ACHETEUR, LES REVENDICATIONS DE TIERS, Y COMPRIS LES CLIENTS ET LES DOMMAGES ÉCONOMIQUES. DSC RECOMMANDE DE TESTER COMPLÈTEMENT L'ENSEMBLE DU SYSTÈME RÉGULIÈREMENT. Toutefois, malgré des essais réguliers, il peut arriver que le fonctionnement du PRODUIT LOGICIEL ne soit pas conforme aux attentes en raison notamment, mais pas exclusivement, d'interventions criminelles ou de pannes de courant.

Une notice d'emploi sera donnée à l'utilisateur

Attribution du clavier

Entrez [*][8][code de l'installateur][000] pour accéder à la programmation du clavier.

[0] Partition/Adresse de l'emplacement

Chiffre	Option	Portée valable	Défaut
1er	Attribution de partition (0 = clavier global)	0 - 8	1
2e	Attribution d'emplacement	1 - 8	LED, ICON = 1/LCD = 8

[1]-[5] Attribution de la touche de fonction

	Attribution de la touche de fonction	Touche	Portée valable	Paramètre par défaut	Fonction
[1]	Touche de fonction 1		00 - 32	03	Armement A domicile
[2]	Touche de fonction 2		00 - 32	04	Armement Absent
[3]	Touche de fonction 3		00 - 32	06	Carillon (MAR/ARR)
[4]	Touche de fonction 4		00 - 32	14	Reset détecteurs
[5]	Touche de fonction 5		00 - 32	16	Sortie Rapide

Touches de fonction du clavier

Veillez voir le manuel d'installation de votre système pour une liste complète de toutes les options touches de fonction offertes par votre système.

[00] Touche nulle	[11] Programmation utilisateur	[23] Suspendre rappel
[01] Partition 1 Sélectionnez	[12] Fonctions utilisateur	[24] Suspendre rappel de groupe
[02] Partition 2 Sélectionnez	[13] Sortie de commande 1	[26] Date et l'heure
[03] Armement A domicile	[14] Sortie de commande 2	[27] Partition 3 Sélectionnez
[04] Armement Absent	[15] Armer Présent Global*	[28] Partition 4 Sélectionnez
[05] Armement sans délai d'entrée	[16] Sortie Rapide	[29] Partition 5 Sélectionnez
[06] Carillon	[17] Activer Modes A domicile/Absent	[30] Partition 6 Sélectionnez
[07] Test du système	[18] Armer Absent Global*	[31] Partition 7 Sélectionnez
[08] Mode suspension	[19] Sortie de commande 3	[32] Partition 8 Sélectionnez
[09] Mode trouble	[21] Sortie de commande 4	[33] Activation PGM local
[10] Mémoire d'alarme	[22] Désarmer global*	

*Uniquement valable pour la PCI1616/PCI832/PCI864 version 4.2 et ultérieure

Programmation du clavier

Entrez [*][8][code de l'installateur][*] pour accéder à la programmation du clavier.

[001]-[064] Les étiquettes de zones 1 à 64 (Seulement PK5500/RFK5500)

ex. Pour la Zone 1 entrez section [001], pour la Zone 2 entrez section [002] etc. Paramètre par défaut :

"Zone 01" - "Zone 64"

Section	Zone	Label
[001]-[064]	1 - 64	

[065] Étiquettes de Alarme incendie (28 caractères) (Seulement PK5500/RFK5500)

Défaut: "Zone Feu"

[065]	
-------	--

[066] Message Echec d'armement (Seulement PK5500/RFK5500)

Défaut: "Système a Echec d'Armement"

[066]	
-------	--

[067] Message événement alarme pendant l'armement (Seulement PK5500/RFK5500)

Défaut: "Aparition Alarme Quand Armé < >"

[067]	
-------	--

[071] Premier masque d'affichage de l'utilisateur

Paramètre par défaut	Option	MARCHE	ARRÊT
MARCHE	1	Message guide maintien des touches de [P]anique MARCHE	Message guide maintien des touches de [P]anique ARRÊT
MARCHE	2	Message guide contrôle armement automatique/Heure MARCHE	Message guide contrôle armement automatique/Heure ARRÊT
MARCHE	3	Message guide armement rapide MARCHE	Message guide armement rapide ARRÊT
MARCHE	4	Message guide armement intérieur MARCHE	Message guide armement intérieur ARRÊT
ARRÊT	5	Message guide sortie rapide MARCHE	Message guide sortie rapide ARRÊT
ARRÊT	6	Message guide réglage de la température MARCHE	Message guide réglage de la température ARRÊT
ARRÊT	7	AR tous les messages guides Trouble MARCHE	AR tous les messages guides Trouble ARRÊT
ARRÊT	8	Entrée de musique MARCHE	Entrée de musique ARRÊT

[072] Deuxième masque d'affichage de l'utilisateur

Paramètre par défaut	Option	MARCHE	ARRÊT
MARCHE	1	Message guide appel initié par l'utilisateur MARCHE	Message guide appel initié par l'utilisateur ARRÊT
ARRÊT	2	Pour utilisation future	
ARRÊT	3	Message guide essai de marche MARCHE	Message guide Essai de marche ARRÊT
MARCHE	4	Message guide sortie de commande #1 MARCHE	Message guide sortie de commande #1 ARRÊT
MARCHE	5	Message guide sortie de commande #2 MARCHE	Message guide sortie de commande #2 ARRÊT
ARRÊT	6	Message guide sortie de commande #3 MARCHE	Message guide sortie de commande #3 ARRÊT
ARRÊT	7	Message guide sortie de commande #4 MARCHE	Message guide sortie de commande #4 ARRÊT
ARRÊT	8	Pour utilisation future	

Intégration sans fil (RFK55XX)

Dispositifs sans fil compatibles

Le RFK55XX peut recevoir des signaux des dispositifs suivants :

- WS1912L-433 Détecteur de Verre * WS4945/WS8945 Mini-Contact pour Porte/Rompu Fenêtre
- WS1914-433 PIR Immune aux Animaux Domestiques
- WS4939/WS8939 Touche du clavier sans fil
- WS4904(P)/WS8904(P) Détecteur de Mouvement
- WS4969 Touche du clavier LCD sans fil
- WS4916/WS8916 Détecteur de Fumée
- WS8965 Contact porte/fenêtre TriZone
- WS4913/WS8913 Détecteur de monoxyde de carbone *
- WS4985/WS8985 Détecteur d'inondation
- WS4926 Détecteur de Fumée
- WS4975/WS8975 Contact pour Porte/Fenêtre
- WS4938 Bouton de Panique
- WS4913/WS8913 Détecteur de monoxyde de carbone *

* Seulement disponible avec la PC1616/PC1832/PC1864 version 4.3 et ultérieure.

Téléchargement en aval

Le RFK55XX possède un récepteur sans fil intégré. Lorsque vous téléchargez sur ce clavier, veuillez choisir le fichier RF5132 v5.2. Le DLS2002 et plus récent doit être utilisé pour avoir la capacité de télécharger sur ce clavier.

Essai des dispositifs sans fil

1. Installez temporairement les dispositifs sans fil aux endroits où vous pensez les installer.
2. Sur un clavier du système, tapez [*][8][code de l'installateur].
3. Entrez dans la section de programmation [904], puis tapez les deux chiffres du numéro de zone.

REMARQUE : Si l'essai global de placement est activé [Section 90], **Op1 8 MARCHÉ** tapez [01] pour essayer toutes les zones.

4. Activez le dispositif en cours d'essai jusqu'à l'affichage d'un résultat sur le clavier, un bruit de clavier ou une sonnerie

Résultat	Clavier LED/ICON	Clavier LCD	Sonnerie/indicateur sonore
Bon	Voyant 1 allumé continu	Bon	1 Bip/Bruit de sonnerie
Mauvais	Voyant 3 allumé continu	Mauvais	3 Bips/Bruits de sonnerie

Pendant le test de placement les LEDs Prêt et Armé sont utilisées pour indiquer le signal de réception des dispositifs sans fil. La LED verte (Prêt) indique que la transmission a été reçue d'un dispositif enrôlé dans le système. La LED rouge (Armé) indique qu'une transmission a été reçue par un dispositif non enrôlé dans le système. La LED correspondante clignote une fois par transmission.

Activez le dispositif jusqu'à l'obtention de 3 "bons" résultats d'offilée. Attendez 10 secondes entre chaque essai sur le même dispositif. Vous pouvez installer les dispositifs sans fil lorsque les résultats ont été bons. Les dispositifs indiquant un mauvais résultat doivent être déplacés. Il se peut que vous n'avez à déplacer le dispositif que de quelques centimètres pour rectifier un mauvais résultat.

REMARQUE : N'installez aucun dispositif à un endroit où un "mauvais" résultat d'essai a été obtenu.

Essayer la réception d'un dispositif portable

Pour faire l'essai de dispositifs portables (par ex., WS49X9) appuyez sur les touches à plusieurs endroits dans l'installation afin de confirmer la zone de couverture. Si ces dispositifs ne fonctionnent pas de tous les endroits de l'installation, vous devrez déplacer le récepteur RFK55XX.

Remplacement des piles des dispositifs sans fil

1. Retirez le couvercle du dispositif de sa plaque de montage. Cela crée un problème de sabotage sur la zone.
2. Consultez les instructions d'installation de la batterie dans la notice d'installation de chaque dispositif. Assurez-vous de vérifier que les piles sont orientées correctement lorsque vous les installez.
3. Lorsque les piles neuves sont en place, rattachez le couvercle de la plaque de montage. Le sabotage est annulé et la zone envoie un signal de rétablissement problème batterie au récepteur. Le problème de batterie est maintenant réglé et le dispositif devrait fonctionner normalement.

REMARQUE : Lorsque les piles sur un dispositif doivent être remplacées, les piles sur tous les dispositifs devraient être remplacées en même temps.

Solution de Problèmes

1. Quand je saisis le numéro de zone de 2 chiffres pour ajouter un dispositif sans fil, le clavier émet un bip long.
 - Les numéros ESN peuvent être saisis seulement quand un récepteur sans fil RFK55XX est connecté au Keybus. Voir la section 2 pour les instructions sur la configuration et câblage du module RFK55XX.
2. J'ai saisi le numéro ESN pour le dispositif mais quand j'ai violé le dispositif, la zone n'est pas apparue comme ouverte sur le clavier.

Vérifier le suivant :

- Vérifier que le numéro ESN a été saisi correctement.
 - Vérifier que la zone a été activée pour la partition (si jamais la programmation de partition a été utilisée).
 - Vérifier que la zone sans fil n'est pas attribuée à une zone utilisée par des modules PC5108, à une zone sur la carte, ou à une zone du clavier.
 - Vérifier que la zone soit programmée pour un choix qui n'est pas "Null Operation" (Opération Nulle), et que l'attribution de la zone sans fil soit activé.
3. Quand j'essaie d'exécuter un test de localisation d'un module, aucun résultat n'est obtenu ou le résultat est "mauvais".

Vérifier le suivant :

- Vérifier que vous testez la zone correcte.
- Vérifier que le dispositif est dans la portée du module RFK55XX. Essayez de tester le dispositif dans la même salle où se trouve le récepteur.
- Confirmer que le module RFK55XX est adéquatement connecté au keybus (voir la section 2 pour la configuration du RFK55XX et pour des instructions de câblage).
- Vérifier que vous testez la zone correctement (voir les sections 5.1 et 5.2 pour les instructions de test).
- Vérifier que les batteries marchent et si celles-ci sont installées correctement.
- Chercher des objets métalliques de taille importante qui puissent empêcher que le signal atteigne le module RFK55XX.
- Le dispositif doit être placé sur un point où les résultats "good" (Bon) constants soient obtenus. Si plusieurs dispositifs affichent résultats "mauvais", changez le récepteur de place. Voir la section 2.2 pour des conseils sur le choix de la localisation de montage pour le module RFK55XX.
- 4. Le voyant du détecteur de mouvement ne s'allume pas quand je passe devant l'unité.
- Le voyant est destiné seulement pour en test de marche à pied. Voir la Feuille d'instructions PIR Sans Fil pour les instructions spécifiques du test de marche à pied.

Programmation de l'expansion sans fil (Seulement RFK55XX)

Entrez dans la programmation sans fil en tapant [*]8[(code de l'installateur)][804]

[01]-[32] Numéro de série des dispositifs sans fil numéros de série de zone Défaut = 000000

[01] Zone 1						[17] Zone 17					
[02] Zone 2						[18] Zone 18					
[03] Zone 3						[19] Zone 19					
[04] Zone 4						[20] Zone 20					
[05] Zone 5						[21] Zone 21					
[06] Zone 6						[22] Zone 22					
[07] Zone 7						[23] Zone 23					
[08] Zone 8						[24] Zone 24					
[09] Zone 9						[25] Zone 25					
[10] Zone 10						[26] Zone 26					
[11] Zone 11						[27] Zone 27					
[12] Zone 12						[28] Zone 28					
[13] Zone 13						[29] Zone 29					
[14] Zone 14						[30] Zone 30					
[15] Zone 15						[31] Zone 31					
[16] Zone 16						[32] Zone 32					

[41]-[56] Numéros de série des clés sans fil Défaut = 000000

[41] Clé 1						[49] Clé 9					
[42] Clé 2						[50] Clé 10					
[43] Clé 3						[51] Clé 11					
[44] Clé 4						[52] Clé 12					
[45] Clé 5						[53] Clé 13					
[46] Clé 6						[54] Clé 14					
[47] Clé 7						[55] Clé 15					
[48] Clé 8						[56] Clé 16					

[61]-[76] Options de fonction de clés sans fil

	Fonction 1				Fonction 2				Fonction 3			
	Défaut	Défaut	Défaut	Défaut	Défaut	Défaut	Défaut	Défaut	Défaut	Défaut	Défaut	Défaut
	03	04	27	30	03	04	27	27	03	04	27	27
[61] Clé 1					[69] Clé 9							
[62] Clé 2					[70] Clé 10							
[63] Clé 3					[71] Clé 11							
[64] Clé 4					[72] Clé 12							
[65] Clé 5					[73] Clé 13							
[66] Clé 6					[74] Clé 14							
[67] Clé 7					[75] Clé 15							
[68] Clé 8					[76] Clé 16							

Options des touches de fonction

Veillez consulter le manuel d'installation de votre système pour une liste complète de toutes les options touchées de fonction offertes par votre système.

[00] Touche nulle	[07] Essai du Système	[17] Activer modes à domicile/Absent	[27] Désarmer
[03] Arm. à domicile	[13] Sortie de commande1	[18] Armer absent global	[28] Alarme incendie
[04] Arm. Absent	[14] Sortie de commande2	[19] Sortie de commande3	[29] Alarme auxiliaire
[05] Armement sans délai d'entrée	[15] Armer Présent global	[21] Sortie de commande4	[30] Alarme de Panique
[06] Carillon Marche/Arrêt	[16] Sortie Rapide	[22] Désarmer global	[31] Activation PGM local

NOTE: Pour fonctionner, les clés sans fil doivent avoir un code d'accès pour l'armement/désarmement global.

[77] Clé sans fil (1-16) Attribution de Partition Default = 01

Clé 1						Clé 5						Clé 9						Clé 13					
Clé 2						Clé 6						Clé 10						Clé 14					
Clé 3						Clé 7						Clé 11						Clé 15					
Clé 4						Clé 8						Clé 12						Clé 16					

[81] Fenêtre de surveillance sans fil (Défaut : [NA] 96 = 24 heures / [EU] 10 = 2,5 heures)

La fenêtre est programmée par incrément de 15 minutes. Les entrées valables sont 10 à 96, qui sont égales à 2,5 - 24 heures.

[82]-[85] Options de surveillance

Paramètre par défaut	[82] Surveill. Zone	[83] Surveill. Zone	[84] Surveill. Zone	[85] Surveill. Zone	
MARCHE	Marche/Arrêt	Marche/Arrêt	Marche/Arrêt	Marche/Arrêt	
L'option 1	1		9	17	25
L'option 2	2		10	18	26
L'option 3	3		11	19	27
L'option 4	4		12	20	28
L'option 5	5		13	21	29
L'option 6	6		14	22	30
L'option 7	7		15	23	31
L'option 8	8		16	24	32

[90] Autres options

AN	UE	Option	MARCHE	ARRÊT
ARRÊT	ARRÊT	1, 2, 4	Pour utilisation future	
MARCHE	ARRÊT	3	Sabotage murale désactivée	Sabotage murale activée
MARCHE	ARRÊT	5	Panne RF désactivée	Panne RF activée
ARRÊT	ARRÊT	6	Pour utilisation future	
MARCHE	ARRÊT	7	Détection brouillage radioélectrique désactivée	Détection brouillage radioélectrique activée
ARRÊT	ARRÊT	8	Essai global de placement	Essai de placement individuel

REMARQUE : La surveillance doit être activée pour Panne RF

[93] Zone de détection de brouillage électronique (Paramètre par défaut: 00)

Entrées valables = 01 - 32, 00 = Pas de tonalité brouillage radioélectrique sélectionnée. Choisissez une zone non utilisée qui sera mise à l'état de sabotage lorsqu'un signal de brouillage radioélectrique est détecté.

Español

Instrucciones de instalación

Los teclados PK55XX y RFK55XX pueden utilizarse en sistemas de seguridad que contengan un máximo de 64 zonas. Estos teclados son compatibles con las últimas versiones de los siguientes sistemas DSC :

- PC580
- PC585
- PC1555MX
- PC1565
- PC1616
- PC1832
- PC1864
- PC5005
- PC5008
- PC5010
- PC5015
- PC5016
- PC5020

Los teclados RFK55XX combinan un receptor inalámbrico con el respectivo teclado PK55XX.

Especificaciones

- Intervalo de temperatura: de -10°C a +55°C (de 14°F a 131°F). Intervalo de temperatura para UL/ULC: 0°C a +49°C (32°F a 120°F)
 - Humedad (máx.): 93% de humedad relativa
 - Grado de protección del envoltorio de plástico: IP30, IK04
 - Tensión nominal: 12 VCC nominal
 - Se conecta a un panel de control a través de un Keybus de 4 cables
 - 1 teclado para entrada de zona/salida PGM*
 - Consumo de corriente: 50 mA (espera) / 125 mA (máximo)
 - Consumo de corriente: 75 mA (espera) / 135 mA (máximo)
 - Montaje en la pared - violación
 - 5 teclas de función programables
 - Preparado (LED verde), Armado (LED rojo), Problema (LED amarillo), CA (LED verde)
 - Sensor de baja temperatura
 - Frecuencia 433,92 MHz (RFK55XX-433); 868MHz (RFK55XX-868)
 - Hasta 32 zonas inalámbricas (sólo RFK55XX)
- * **NOTA:** Esta zona no debe programarse como tipo Incendio o tipo 24h

Desembalaje

El paquete del teclado de potencia contiene los siguientes elementos:

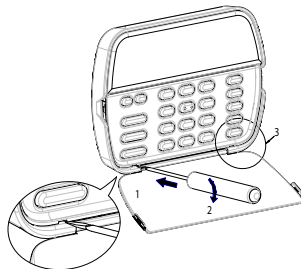
- Un teclado de potencia
- Etiquetas de la puerta interior del teclado
- Cuatro tornillos de montaje
- Un interruptor contra sabotajes
- Dos resistencias de fin de línea
- Instrucciones de instalación

Montaje

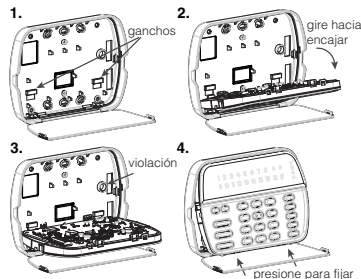
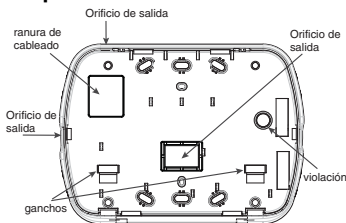
Deberá montarse el teclado en un lugar accesible para los puntos designados de entrada y salida. Una vez seleccionada una ubicación seca y segura, lleve a cabo los siguientes pasos para montar el teclado.

Desmontaje del teclado

1. Introduzca un destornillador de punta plana en la ranura inferior (primera de dos).
2. Mueva el destornillador en la parte trasera tal y como muestra el diagrama. Esto libera una de los lados de la parte frontal.
3. Repita los pasos 1 y 2 en la segunda ranura para liberar totalmente la parte frontal y permitir el acceso a las conexiones



Montaje e cableado del teclado



1. Fije el teclado en la pared utilizando perforaciones de montaje. Utilice los cuatro tornillos proveídos, a menos que el montaje sea hecho en una sola caja de acoplaje.
2. Coloque el teclado en los ganchos de la placa de apoyo y gírelo hacia abajo para encajar.
3. Pase el cable por la ranura de cableado o perforaciones de salida. Conecte los cables de Keybus y PGM/Zona al teclado. Coloque el interruptor de violación en la perforación de violación de la placa de apoyo.
4. Remueva el teclado de los ganchos. Coloque el teclado en la placa de apoyo, certifíquese de que el cable sea empujado hacia la pared lo máximo posible. Pase el cable por dentro del teclado, certifíquese que los componentes de arriba sean evitados. Cierre el conjunto frontal, garantizando que no haya presión del cable abajo sobre el teclado.

NOTA: Si fuere detectada cualquier tensión entre el conjunto del teclado frontal y el cableado, abra el teclado, repase el cable y cierre lo nuevamente. Repita esos procedimientos hasta que el teclado esté cerrado adecuadamente.

Cableado

1. Antes de realizar el cableado de la unidad, asegúrese de que la alimentación (transformador de CA y batería) está desconectada del panel de control.
2. Conecte los cuatro cables del Keypad desde el panel de control (rojo, negro, amarillo y verde) a los bornes del teclado. Consulte el diagrama:
3. Si va a ser programado como una entrada, puede conectar un dispositivo (por ejemplo, un contacto de puerta) al borne 'P/Z' del teclado. De esta manera se elimina la necesidad de llevar cables de vuelta al panel de control para el dispositivo. Para conectar la zona, lleve un cable desde el dispositivo al borne 'P/Z', y el otro cable desde el dispositivo hasta el borne B (negro). Para dispositivos alimentados, lleve el cable rojo al borne R (positivo) y el cable negro al borne B (negativo). Cuando utilice la supervisión de final de línea, conecte la zona de acuerdo con una de las configuraciones descritas en el Manual de instalación del sistema.
4. Si el borne 'P/Z' está programado como una salida, la salida sigue la PGM programada en la Sección [080]. Puede conectarse un pequeño relé, zumbador u otro dispositivo alimentado por CC entre el borne de tensión positiva y el borne 'P/Z' (la máxima carga es de 50 mA).

NOTA: Utilice para Instalaciones de Incendio Residenciales UL, por lo menos, un teclado adicional compatible DSC en conjunto con un teclado RFK55XX, o instale los teclados RFK55XX a una distancia máxima de 90 cm de la unidad de control y proteja los cables del bus del teclado mecánicamente.

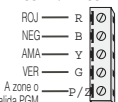
Aplicación de la alimentación

Una vez completado el cableado, y el equipo estuviere preso a la estructura del edificio con dos tornillos como mínimo, aplique la corriente eléctrica al panel de control:

1. Conecte la batería a los terminales de la misma.
2. Conecte el transformador de CA.

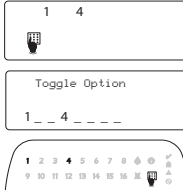
Para más información sobre las especificaciones de alimentación del panel de control, consulte el Manual de instalación del panel de control.

PK55XX/RFK55XX



Programación del teclado

Existen varias opciones de programación disponibles para el teclado. Estas opciones se describen a continuación. La programación del teclado es similar a la programación del resto del sistema. Cuando se encuentre en las secciones de programación del teclado, éste mostrará las opciones activadas en la parte superior de la pantalla. Para activar o desactivar una opción, pulse el número correspondiente a la opción en el teclado numérico. Se mostrarán los números de las opciones que estén activadas (ON) en ese momento. Por ejemplo, si las opciones 1 y 4 están activadas, la pantalla tendrá el aspecto de una de las siguientes pantallas de teclado: Para más información sobre la programación del resto del sistema de seguridad, consulte el Manual de instalación del sistema.



Transmisión de etiquetas a partir del LCD

Toda la programación de los teclados LCD se lleva a cabo en cada teclado independientemente. Si hay más de un teclado LCD presente en el sistema, las etiquetas programadas en un teclado pueden ser difundidas a todo el resto de teclados LCD. Lleve a cabo el siguiente procedimiento para transmitir etiquetas:

- Paso 1 - Programe un teclado LCD completamente.
 - Paso 2 - Asegúrese de que todos los teclados LCD están conectados al Keypad.
 - Paso 3 - Entre en la programación del teclado pulsando [*][8][Código del instalador][*], a continuación, entre en la sección [998] del teclado programado. Este teclado transmitirá entonces toda la información programada a todo el resto de teclados LCD del sistema.
 - Paso 4 - Una vez terminado el proceso, pulse la tecla [#] para salir.
- NOTA:** La transmisión de etiquetas de este teclado es sólo compatible con sistemas PC1616/1832/1864 y teclados numéricos PK5500/RFK5500.

Programación del idioma (sólo PK5500/RFK5500)

Mantenga pulsadas las teclas (<>) durante 2 segundos para entrar en la programación del idioma, avance hasta el idioma deseado y pulse [*] para seleccionarlo.

NOTA: Si la opción 4 de la sección [077] está apagada (OFF), la programación del idioma sólo podrá realizarse desde la programación del instalador.

Registro del teclado

Deberá asignarse el teclado a una partición y ranura en el caso de que se utilicen zonas de supervisión o de teclados. Las asignaciones del teclado y la programación de opciones del mismo deben realizarse individualmente para cada teclado. La primera cifra de la asignación del teclado se utiliza para determinar la asignación de la partición (1 a 8). En el caso de que no se utilicen particiones, introduzca [1]. Para teclados globales, introduzca [0].

NOTA: Los teclados de LED e ICONOS no pueden ser programados como teclados locales

La segunda cifra de la asignación del teclado se utiliza para determinar la asignación de ranura en la supervisión del teclado. A cada teclado se le asigna un número de ranura diferente, del 1 al 8. Los teclados LCD PK5500 y RFK se asignan por defecto a la ranura 8. En el caso de que se utilicen teclados LCD, uno de éstos deberá permanecer en la ranura 8.

NOTA: El RFK55XX se registra como dos módulos:

Luz 1 = sección del teclado del RFK55XX

Luz 17 = sección del receptor del RFK55XX

NOTA: Si se eliminan todos los dispositivos inalámbricos del RFK55XX, al configurar por defecto el RFK55XX, se generará un aviso de fallo de supervisión.

Introduzca los siguientes valores en cada teclado instalado en el sistema:

1. Entre en la programación del instalador pulsando [*][8][Código del instalador]
2. Pulse [000] para la programación del teclado
3. Pulse [0] para la asignación de partición y ranura
4. Introduzca la primera cifra (del 0 al 8, para la asignación de partición)
5. Introduzca la segunda cifra (del 1 al 8, para la supervisión de la asignación de ranura)
6. Pulse dos veces la tecla [#] para salir de la programación.
7. Tras asignar todos los teclados, lleve a cabo un rearme de supervisión introduciendo [*][8][Código del instalador][902], y espere durante 60 segundos.
8. Pulse la tecla [#] para salir de la programación tras 60 segundos.

Programación de etiquetas (sólo PK5500/RFK5500)

1. Entre en la programación del teclado pulsando [*][8][Código del instalador][*]. Introduzca el número de sección de 3 cifras de la etiqueta a programar.
2. Utilice las teclas de flecha (<>) para desplazar la barra horizontal y situarla bajo la letra a modificar.
3. Pulse las teclas numéricas del [1] al [9] correspondientes a la letra requerida. La primera vez que pulse el número, aparecerá la primera letra. Si pulsa de nuevo la tecla del número, aparecerá la siguiente letra.

[1] - A, B, C, 1 [4] - J, K, L, 4 [7] - S, T, U, 7 [0] - Space

[2] - D, E, F, 2 [5] - M, N, O, 5 [8] - V, W, X, 8

[3] - G, H, I, 3 [6] - P, Q, R, 6 [9] - Y, Z, 9, 0

4. Cuando se muestre la letra o número requerido, utilice las teclas de flecha (<>) para avanzar hasta la siguiente letra.
5. Cuando haya terminado de programar la etiqueta de la zona, pulse la tecla [*], avance hasta "Save" y pulse [*].
6. Continúe a partir del paso 2 hasta que estén programadas todas las etiquetas.

Caracteres ASCII

002	#	008	041	047	050	094	114	127	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+	,	-	.	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_	`	{		}	~	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P

GARANTÍA LIMITADA

Digital Security Controls (DSC) garantiza que, durante un periodo de 12 meses a partir de la fecha de compra, este producto no presentará defectos en materiales y fabricación al somerterlo al uso normal y que, en compensación por cualquier incumplimiento de dicha garantía, Digital Security Controls reparará o sustituirá el equipo defectuoso, según su criterio, una vez devuelto dicho equipo defectuoso a su almacén de reparación. Esta garantía aplica sólo a defectos en las piezas y fabricación, y no a los daños sufridos durante el transporte o manipulación, ni los daños debidos a causas que se encuentren fuera del control de Digital Security Controls, como por ejemplo relámpagos, sobrecarga de tensión, descarga mecánica, daños por agua o los daños que sean consecuencia del uso abusivo, alteración o aplicación indebida del equipo. La anterior garantía sólo aplicará al comprador original, y sustituirá a cualquier otra garantía, ya sea expresa o implícita, y a cualquier otra obligación y responsabilidad de DSC. Digital Security Controls no acepta ninguna responsabilidad ni autoriza a ninguna otra persona a actuar en su nombre para modificar o cambiar esta garantía, ni para aceptar en su nombre ninguna otra garantía o responsabilidad relativa a este producto.

Atención: Digital Security Controls recomienda probar el sistema completo con frecuencia. No obstante, a pesar de estas pruebas frecuentes y debido, entre otras cosas, a posibles sabotajes o interrupciones del suministro eléctrico, es posible que este producto no funcione como está previsto.

Información importante: Los cambios o modificaciones no expresamente aprobados por DSC pueden anular la autorización del usuario para utilizar este equipo.

EN50131-1, grado 2 Clase II

IMPORTANTE - LEA ATENTAMENTE: el Software DSC comprado con o sin Productos y Componentes tiene marca registrada y es adquirido bajo los siguientes términos de licencia:

- "Este Acuerdo de Licencia de Usuario Final (End User License Agreement o "EULA") es un acuerdo legal entre Usted (la compañía, individuo o entidad que ha adquirido el Software y cualquier Hardware relacionado) y Digital Security Controls, una división de Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), el fabricante del sistema de seguridad integrados y programador del software de todos los productos o componentes relacionados ("HARDWARE") que usted ha adquirido.
- "Si el producto de software DSC ("PRODUCTO DE SOFTWARE" o "SOFTWARE") necesita estar acompañado de HARDWARE y NO está acompañado de nuevo HARDWARE, usted no puede usar, copiar o instalar el PRODUCTO DE SOFTWARE. El PRODUCTO DE SOFTWARE incluye software y puede incluir medios asociados, materiales impresos y documentación "en línea" o electrónica.
- "Cualquier software provisto con el PRODUCTO DE SOFTWARE que está asociado a un acuerdo de licencia de usuario final separado es licenciado de acuerdo con los términos de ese acuerdo de licencia.
- "Al instalar, copiar, realizar la descarga, almacenar, acceder o, de otro modo, usar el PRODUCTO DE SOFTWARE, Usted se somete incondicionalmente a los límites de los términos de este EULA, incluso si este EULA es una modificación de cualquier acuerdo o contrato previo. Si no está de acuerdo con los términos de este EULA, DSC no podrá licenciarle el PRODUCTO DE SOFTWARE y Usted no tendrá el derecho de usarlo.

LICENCIA DE PRODUCTO DE SOFTWARE

EL PRODUCTO DE SOFTWARE está protegido por leyes de derecho de autor y acuerdos de derecho de autor, así como otros tratados y leyes de propiedad intelectual. EL PRODUCTO DE SOFTWARE es licenciado, no vendido.

I. CONCESIÓN DE LICENCIA. Este EULA le concede los siguientes derechos:

- (a) Instalación y uso del software - Para cada licencia que Usted adquiere, Usted puede instalar tan sólo una copia del PRODUCTO DE SOFTWARE.

(b) Almacenamiento/uso en red - EL PRODUCTO DE SOFTWARE no puede ser instalado, accedido, mostrado, ejecutado, compartido o usado al mismo tiempo desde diferentes ordenadores, incluyendo una estación de trabajo, terminal u otro dispositivo electrónico ("Dispositivo"). En otras palabras, si Usted tiene varias estaciones de trabajo, Usted tendrá que adquirir una licencia para cada estación de trabajo donde usará el SOFTWARE.

(c) Copia de seguridad - Usted puede tener copias de seguridad del PRODUCTO DE SOFTWARE, pero sólo puede tener una copia por licencia instalada en un momento determinado. Usted puede usar la copia de seguridad solamente para propósitos de archivo. Excepto del modo en que está expresamente previsto en este EULA, Usted no puede hacer copias del PRODUCTO DE SOFTWARE de otro modo, incluyendo los materiales impresos que acompañan al SOFTWARE.

2. DESCRIPCIÓN DE OTROS DERECHOS Y LIMITACIONES.

(a) Limitaciones en Ingeniería Reversa, Descompilación y Desmontado - Usted no puede realizar ingeniería reversa, descompilar o desmontar el PRODUCTO DE SOFTWARE, excepto y solamente en la medida en que dicha actividad esté expresamente permitida por la ley aplicable, no obstante esta limitación. Usted no puede realizar cambios ni modificaciones al Software, sin el permiso escrito de un oficial de DSC. Usted no puede eliminar avisos de propiedad, marcas o etiquetas del Producto de Software. Usted debería instituir medidas razonables que aseguren el cumplimiento de los términos y condiciones de este EULA.

(b) Separación de los Componentes - El PRODUCTO DE SOFTWARE se licencia como un producto único. Sus partes componentes no pueden ser separadas para el uso en más de una unidad de HARDWARE.

(c) Producto ÚNICO INTEGRADO - Si usted adquirió este SOFTWARE con HARDWARE, entonces el PRODUCTO DE SOFTWARE está licenciado con el HARDWARE como un producto único integrado. En este caso, EL PRODUCTO DE SOFTWARE puede ser usado solamente con el HARDWARE, tal y como se establece más adelante en este EULA.

(d) Alquiler - Usted no puede alquilar, prestar o arrendar el PRODUCTO DE SOFTWARE. No puede disponibilizarlo a terceros ni colgarlo en un servidor o una página web.

(e) Transferencia de Producto de Software - Usted puede transferir todos sus derechos bajo este EULA sólo como parte de una venta permanente o transferencia del HARDWARE, desde que Usted no retenga copias y transfiera todo el PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo todas las partes componentes, los materiales impresos y mediatas y cualquier documentación y este EULA) a una entidad que el receptor este conforme con los términos de este EULA. Si el PRODUCTO DE SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir también todas las versiones previas del PRODUCTO DE SOFTWARE.

(f) Término - Sin perjuicio de cualesquiera otros derechos, DSC puede terminar este EULA si Usted negligencia el cumplimiento de los términos y condiciones de este EULA. En tal caso, usted debe destruir todas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE y todas sus partes componentes.

(g) Marcas registradas - Este EULA no le concede ningún derecho conectado con ninguna de las marcas registradas de DSC o de sus proveedores.

DERECHOS DE AUTOR

Todos los derechos de título y propiedad intelectual en este y relativos a este PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo, pero no limitándose a todas las imágenes, fotografías y textos incorporados al PRODUCTO DE SOFTWARE), los materiales impresos que acompañan, y todas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE, son propiedad de DSC o de sus proveedores. Usted no puede copiar los materiales impresos que acompañan al PRODUCTO DE SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual en y relativos al contenido que pueden ser accedidos a través del uso del PRODUCTO DE SOFTWARE son de propiedad de su respectivo propietario de contenido y pueden estar protegidos por derechos de autor u otros tratados y leyes de propiedad intelectual. Este EULA no le concede ningún derecho de uso de contenido. Todos los derechos no expresamente concedidos por este EULA están reservados a DSC y sus proveedores.

4. RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN

Usted se compromete a no exportar o reexportar el PRODUCTO DE SOFTWARE a ningún país, persona o entidad sujeta a las restricciones de exportación de Canadá.

5. ELECCIÓN DE LEY: Este Acuerdo de Acuerdo de Licencia de Software se rige por las leyes de la Provincia de Ontario, Canadá.

6. ARBITRAJE

Todas las disputas que surjan con relación a este Acuerdo estarán determinadas por medio del arbitraje final y vinculante, de acuerdo con el Arbitration Act, y las partes acuerdan someterse a la decisión del árbitro. El lugar de arbitraje será Toronto, Canadá, y la lengua de arbitraje será el inglés.

7. GARANTÍA LIMITADA

(a) SIN GARANTÍA

DSC PROVEE EL SOFTWARE "TAL COMO ES". SIN GARANTÍA. DSC NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE SATISFARÁ SUS NECESIDADES O QUE TAL OPERACIÓN DEL SOFTWARE SERÁ ININTERRUMPIDA O LIBRE DE ERRORES.

(b) CAMBIOS EN EL ENTORNO OPERATIVO
DSC no garantiza la disponibilidad de problemas causados por cambios en las características operativas del HARDWARE, o de problemas en la interacción del PRODUCTO DE SOFTWARE con SOFTWARE que no sea de DSC o con PRODUCTOS DE HARDWARE.

(c) LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD, COSTO DE RIESGO DE LA GARANTÍA

EN CUALQUIER CASO, SI ALGUNA LEY IMPLICA GARANTÍAS O CONDICIONES NO ESTABLECIDAS EN ESTE ACUERDO DE LICENCIA, TODA LA RESPONSABILIDAD DE DSC BAJO CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA SE LIMITARÁ A LA REMEDIACIÓN ANADIDA POR USTED PARA LICENCIAR EL PRODUCTO DE SOFTWARE EN CINCO DÓLARES CANADIENSES (CAD\$5.00). DEBIDO A QUE ALGUNAS JURISDICIONES NO OBTIENEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD PARA DAÑOS CONSECUTIVOS O INCIDENTALES, LAS LIMITACIONES CITADAS PUEDEN NO APLICARSE A USTED.

(d) EXENCIÓN DE LAS GARANTÍAS

ESTA GARANTÍA CONTIENE LA GARANTÍA COMPLETA Y ES VÁLIDA, EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA EXPRESA O IMPLÍCITA (INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCANTIBILIDAD O APTITUD PARA UN PROPOSITO DETERMINADO) Y TODAS LAS OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES POR PARTE DE DSC. DSC NO CONCEDE OTRAS GARANTÍAS. DSC TAMPOCO ASUME NI AUTORIZA A NINGUNA OTRA PERSONA QUE PRETENDA ACTUAR EN SU NOMBRE PARA MODIFICAR O CAMBIAR ESTA GARANTÍA NI PARA ASUMIR PARA ELLA NINGUNA OTRA GARANTÍA O RESPONSABILIDAD RELATIVA A ESTE PRODUCTO DE SOFTWARE.

(e) REPARACIÓN EXCLUSIVA Y LIMITACIÓN DE GARANTÍA BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DSC SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, IMPREVISTO O CONSECUTIVO O DAÑOS INDIRECTOS BASADOS EN INFRACCIONES DE RESPONSABILIDAD Estricta O DE CONFIANZA, RESPONSABILIDAD Estricta O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL. TALES DAÑOS INCLUYEN, PERO NO SE LIMITAN, A PÉRDIDAS DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DEL PRODUCTO DE SOFTWARE O CUALQUIER EQUIPO ASOCIADO, COSTE DE CAPITAL, COSTE DE SUSTITUCIÓN O REEMPLAZO DE EQUIPO, INSTALACIONES O SERVICIOS, DOWN TIME, TIEMPO DEL COMPRADOR, REINVIENCIONES DE TERCEROS, INCLUYENDO CLIENTES, Y DAÑOS A LA PROPIEDAD.

ADVERTENCIA: DSC recomienda que se pruebe todo el sistema completamente de modo regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes, debido a ellas, pero no limitado a las mismas, intento criminoso de forzarlo o interrupción eléctrica, es posible que este PRODUCTO DE SOFTWARE falle con relación al desempeño esperado.

Las instrucciones de uso se pondrán a disposición del usuario.

Registro del teclado

Entre en la programación del teclado pulsando [*][8][Código del instalador][000]

[0] Asignación de partición / ranura

Cifra	Opción	Intervalo válido	Predefinido
1º	Partición (0=teclado global)	0 - 8	1
2º	Asignación de ranura	1 - 8	LED, ICONOS = 1/LCD = 8

[1]-[5] Asignación de las teclas de función

Tecla de función	Botón	Intervalo válido	Predefinido	Función
[1] Asignación de la tecla de función 1		00 - 32	03	Armar interior
[2] Asignación de la tecla de función 2		00 - 32	04	Armar exterior
[3] Asignación de la tecla de función 3		00 - 32	06	Timbre On/Off
[4] Asignación de la tecla de función 4		00 - 32	14	Reset de Sensores
[5] Asignación de la tecla de función 5		00 - 32	16	Salida rápida

Teclas de función del teclado

Consulte el manual de instalación del sistema para obtener una lista completa de todas las teclas de función disponibles para su sistema.

[00] - Vacío	[11] - Programación del usuario	[23] - Memorizar derivación
[01] - Seleccionar partición 1	[12] - Funciones del usuario	[24] - Memorizar derivación
[02] - Seleccionar partición 2	[13] - Salida de orden 1	[26] - Programar fecha y hora
[03] - Armar interior	[14] - Salida de orden 2	[27] - Seleccionar partición 3
[04] - Armar exterior	[15] - Armado presente global*	[28] - Seleccionar partición 4
[05] - No armar ninguna entrada	[16] - Salida rápida	[29] - Seleccionar partición 5
[06] - Timbre On/Off	[17] - Activar interior/exterior	[30] - Seleccionar partición 6
[07] - Prueba de sistema	[18] - Armado ausente global*	[31] - Seleccionar partición 7
[08] - Modo de derivación	[19] - Salida de orden 3	[32] - Seleccionar partición 8
[09] - Mostrar problema	[21] - Salida de orden 4	[33] - Activación PGM Local
[10] - Memoria de alarma	[22] - Desarmado global*	

*Estas características están disponibles sólo en el PCI 616/PCI 832/PCI 864, la versión 4, 2 o más alto solo.

Programación del teclado

Entre en la programación del teclado pulsando [*][8][Código del instalador][*].

[001]-[064] Etiqueta de la zona 1 a la 64 (sólo PK5500\RFK5500)

Ej. Para la zona 1, entre en la sección [001]; para la zona 2, entre en la sección [002], etc.

Predefinida: "Zona 01" - "Zona 64"

Sección	Zona	Etiqueta
[001] - [064]	1 - 64	

[065] Etiqueta de la alarma contra incendios (28 caracteres) (sólo PK5500\RFK5500)

Predefinida: "Zona de Fuego"

[065]

[066] Mensaje de evento de fallo en el armado (sólo PK5500\RFK5500)

Predefinida: "Sisteme Falló al Armar"

[066]

[067] Mensaje de evento de alarma al armar (sólo PK5500\RFK5500)

Predefinida: "Hubo Alarmas Durante Armado < >"

[067]

[071] Máscara visualizada del primer usuario

Predefinido	Opc	ON	OFF
ON	1	Indicador de Mantener tecla de pánico [P]	Indicador de Mantener tecla de pánico [P]
ON	2	Indicador de Control/Tiempo de armado automático ON	Indicador de Control/Tiempo de armado automático OFF
ON	3	Indicador de Armado rápido ON	Indicador de Armado rápido OFF
ON	4	Indicador de Armado interior ON	Indicador de Armado interior OFF
OFF	5	Indicador de Salida rápida ON	Indicador de Salida rápida OFF
OFF	6	Indicador de Control del termostato ON	Indicador de Control del termostato OFF
OFF	7	Indicador de Reconocer todos problemas ON	Indicador de Reconocer todos problemas OFF
OFF	8	Indicador de Entrada de música ON	Indicador de Entrada de música OFF

[072] Máscara visualizada del segundo usuario

Predefinido	Opc	ON	OFF
ON	1	Indicador de llamada iniciada por el usuario ON	Indicador de llamada iniciada por el usuario OFF
OFF	2	Para uso futuro	
OFF	3	Indicador de Comprobación por una sola persona ON	Indicador de Comprobación por una sola persona OFF
ON	4	Indicador de salida de orden 1 ON	Indicador de salida de orden 1 OFF
ON	5	Indicador de salida de orden 2 ON	Indicador de salida de orden 2 OFF
OFF	6	Indicador de salida de orden 3 ON	Indicador de salida de orden 3 OFF
OFF	7	Indicador de salida de orden 4 ON	Indicador de salida de orden 4 OFF
OFF	8	Para uso futuro	

Integración inalámbrica (sólo RFK55XX)

Dispositivos inalámbricos compatibles

El RFK55XX puede recibir señales de los siguientes dispositivos:

Detector de Quebra de Vidrio WLS912L-433	• Mini Contacto para Puerta/Ventana WS4945/WS8945
PIR Inmune a Animales Domésticos WLS914-433	• Tecla del teclado inalámbrico WS4939/WS8939
Detector de Movimiento WS4904(P)/WS58904(P)	• Tecla del teclado inalámbrico con LED WS4969
Detector de Humo WS4916/WS8916	• Contacto para ventana/puerta de 3 zonas WS8965
Detector de Humo WS4926	• Detector de inundación WS4985/WS8985
Botón de Pánico WS4938	• Contacto para Puerta/Ventana WS4975/WS8975
	• Detector de monóxido de carbono WS4913/WS8913

* Este detector está sólo disponible con paneles de PC1616/PC1832/PC1864 v4,3 o más alto.

Descarga

El producto RFK55XX posee un receptor inalámbrico integrado. Al realizar la descarga a este teclado, seleccione el archivo RFS132 v5.2. Deberá utilizarse DLS2002 o superior para poder realizar la descarga a este teclado.

Prueba de dispositivos inalámbricos

1. Coloque temporalmente los dispositivos inalámbricos en los lugares en los que desea montarlos.
2. En el teclado del sistema, introduzca [*][8][Código del instalador].
3. Entre en la sección de programación [904], y a continuación introduzca el número de dos cifras de la zona.

NOTA: Si la prueba de colocación global estuviera habilitada [Sección 90], opción 8 ON, marque [01] para probar todas las zonas.

la sección [01] para probar todas las zonas.

4. Active el dispositivo sometido a la prueba hasta que aparezca un resultado en el teclado o bien el teclado o timbre emitan un sonido

Resultado	Teclado LED/CONOS	Teclado LCD Timbre/Zumbador	
Positivo	Luz 1 encendida (ON) constantemente	Bueno	1 Pitido/Graznido
Negativo	Luz 3 encendida (ON) constantemente	Malo	3 Pitidos/Graznidos

Durante la prueba de colocación los LED's de Listo y Armado se usan para indicar la recepción de una señal válida de los equipos vía radio. El LED Verde (Listo) indica que se ha recibido una señal procedente de un equipo que está registrado en el sistema. El LED Rojo (Armado) indica que se ha recibido una transmisión procedente de un equipo no registrado en el sistema. El indicador correspondiente se iluminará una vez por transmisión.

Active el dispositivo hasta que consiga 3 resultados positivos seguidos. Espere 10 segundos entre una prueba y la siguiente del mismo dispositivo. En los casos en que las pruebas sean positivas, puede montar dispositivos inalámbricos.

Los dispositivos que den un resultado negativo deberán desplazarse a otra ubicación. Puede que sólo precise desplazar un dispositivo varios centímetros para corregir un resultado negativo.

NOTA: No monte ningún dispositivo en una ubicación en la que se obtuvo un resultado "malo"

Prueba de la recepción de dispositivos portátiles

Para probar dispositivos portátiles (por ejemplo, WS49X9) pulse el botón o botones en diferentes puntos de la instalación, para confirmar la superficie de cobertura. Si estos dispositivos no funcionan desde todos los puntos de la instalación, deberá desplazar el RFK55XX.

Sustitución de baterías de dispositivos inalámbricos

1. Retire la tapa del dispositivo de su placa de apoyo. Se generará un estado de sabotaje en la zona.

2. Consulte las instrucciones de instalación de la batería en la Ficha de instalación de cada componente. Tenga presente la orientación correcta de las baterías cuando las instale.

3. Una vez haya colocado las nuevas baterías, vuelva a fijar la tapa a la placa de apoyo. Desaparecerá el estado de sabotaje, y la zona enviará una señal al receptor indicando la resolución del problema de la batería. El problema de la batería estará resuelto, y el dispositivo deberá funcionar normalmente.

NOTA: Cuando tengan que sustituirse las baterías de un dispositivo, deberán sustituirse al mismo tiempo las baterías de todos los dispositivos.

Localización y solución de problemas

1. Cuando introduzco el número de zona de 2 cifras al añadir un dispositivo inalámbrico, el teclado emite un pitido largo.

- No puede introducir números ESN a menos que el teclado RFK55XX esté conectado correctamente al Keypad.

2. He introducido el ESN para el dispositivo, pero cuando provocho el disparo del dispositivo con una intrusión, la zona no se muestra abierta en el teclado.

Compruebe lo siguiente:

- Asegure de que el ESN se ha introducido correctamente
- Asegure de que la zona está activada para la partición (en el caso de que se utilice la programación de particiones).
- Asegure de que la zona inalámbrica no está asignada a una zona utilizada por módulos PC5108, a una zona integrada o a una zona del teclado.
- Asegure de que la zona esté programada de alguna manera diferente al funcionamiento "Vacío" ("Null"), y de que el atributo de zona inalámbrica esté activado.

3. Cuando llevo a cabo una prueba de ubicación de módulos no obtengo ningún resultado, o sólo resultados "Negativos".

Compruebe lo siguiente:

- Verifique que está realizando la prueba en la zona correcta
- Verifique que el dispositivo se encuentra dentro del alcance del RFK55XX. Pruebe el dispositivo en la misma habitación que el receptor.
- Confirme que el RFK55XX está correctamente conectado al Keypad.
- Compruebe que está realizando la prueba correctamente en la zona. Consulte las instrucciones que acompañaban a la zona.
- Compruebe que las baterías funcionan y están instaladas correctamente.
- Compruebe si existen grandes objetos metálicos que podrían impedir que la señal llegue al RFK55XX.
- El dispositivo deberá ubicarse en el punto en que se obtengan resultados "Positivos" consistentes. Si varios dispositivos muestran resultados "Negativos", o si los colgantes de pánico o teclas inalámbricas funcionan de manera inconsistente, deberá desplazar el receptor.

4. El LED del detector de movimiento no se enciende cuando camino por delante de la unidad.

- El LED del detector de movimiento sólo se utiliza en pruebas de comprobación por una sola persona. Las instrucciones de dichas pruebas se encuentran en la ficha de instrucciones WS4904(P).

Programación inalámbrica (sólo RFK55XX)

Entre en la programación inalámbrica pulsando [*][8][Código del instalador][804].

[01]-[32] Número de serie del dispositivo inalámbrico

Números de serie de la zona. Predefinido = 000000

[01] Zona 1	<input type="text"/>	[17] Zona 17	<input type="text"/>
[02] Zona 2	<input type="text"/>	[18] Zona 18	<input type="text"/>
[03] Zona 3	<input type="text"/>	[19] Zona 19	<input type="text"/>
[04] Zona 4	<input type="text"/>	[20] Zona 20	<input type="text"/>
[05] Zona 5	<input type="text"/>	[21] Zona 21	<input type="text"/>
[06] Zona 6	<input type="text"/>	[22] Zona 22	<input type="text"/>
[07] Zona 7	<input type="text"/>	[23] Zona 23	<input type="text"/>
[08] Zona 8	<input type="text"/>	[24] Zona 24	<input type="text"/>
[09] Zona 9	<input type="text"/>	[25] Zona 25	<input type="text"/>
[10] Zona 10	<input type="text"/>	[26] Zona 26	<input type="text"/>
[11] Zona 11	<input type="text"/>	[27] Zona 27	<input type="text"/>
[12] Zona 12	<input type="text"/>	[28] Zona 28	<input type="text"/>
[13] Zona 13	<input type="text"/>	[29] Zona 29	<input type="text"/>
[14] Zona 14	<input type="text"/>	[30] Zona 30	<input type="text"/>
[15] Zona 15	<input type="text"/>	[31] Zona 31	<input type="text"/>
[16] Zona 16	<input type="text"/>	[32] Zona 32	<input type="text"/>

[41]-[56] Números de serie de las teclas inalámbricas

Números de serie de las teclas inalámbricas. Predefinido = 000000

[41] Tecla 1	<input type="text"/>	[49] Tecla 9	<input type="text"/>
[42] Tecla 2	<input type="text"/>	[50] Tecla 10	<input type="text"/>
[43] Tecla 3	<input type="text"/>	[51] Tecla 11	<input type="text"/>
[44] Tecla 4	<input type="text"/>	[52] Tecla 12	<input type="text"/>
[45] Tecla 5	<input type="text"/>	[53] Tecla 13	<input type="text"/>
[46] Tecla 6	<input type="text"/>	[54] Tecla 14	<input type="text"/>
[47] Tecla 7	<input type="text"/>	[55] Tecla 15	<input type="text"/>
[48] Tecla 8	<input type="text"/>	[56] Tecla 16	<input type="text"/>

[61]-[76] Opciones de las teclas de función inalámbricas

	Función 1 pref. 03	Función 2 pref. 04	Función 3 pref. 27	Función 4 pref. 30		Función 1 pref. 03	Función 2 pref. 04	Función 3 pref. 27	Función 4 pref. 30
[61] Tec. 1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	[69] Tec. 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
[62] Tec. 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	[70] Tec. 10	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
[63] Tec. 3	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	[71] Tec. 11	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
[64] Tec. 4	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	[72] Tec. 12	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
[65] Tec. 5	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	[73] Tec. 13	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
[66] Tec. 6	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	[74] Tec. 14	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
[67] Tec. 7	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	[75] Tec. 15	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
[68] Tec. 8	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	[76] Tec. 16	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Teclas de función inalámbricas

Consulte el Manual de instalación del sistema para obtener una lista completa de todas las teclas de función disponibles para su sistema.

[00] - Vacío	[07] - Prueba de sistema	[17] - Activar interior/exterior	[27] - Disarmar
[03] - Armar interior	[13] - Salida de orden 1	[18] - Armado ausente global	[28] - Alarma de incendio
[04] - Armar exterior	[14] - Salida de orden 2	[19] - Salida de orden 3	[29] - Alarma auxiliar
[05] - No armar ninguna	[15] - Armado presente global	[21] - Salida de orden 4	[30] - Alarma de pánico
[06] - Timbre On/Off	[16] - Salida rápida	[22] - Desarmado global	[31] - Activación PGM Local

NOTA: Teclas inalámbricas necesitan un código de acceso para la función de Armada/Desarmado Global.

[77] Teclas inalámbricas para asignación de particiones (1-16) Predefinido = 01

Tecla 1	<input type="text"/>	Tecla 5	<input type="text"/>	Tecla 9	<input type="text"/>	Tecla 13	<input type="text"/>
Tecla 2	<input type="text"/>	Tecla 6	<input type="text"/>	Tecla 10	<input type="text"/>	Tecla 14	<input type="text"/>
Tecla 3	<input type="text"/>	Tecla 7	<input type="text"/>	Tecla 11	<input type="text"/>	Tecla 15	<input type="text"/>
Tecla 4	<input type="text"/>	Tecla 8	<input type="text"/>	Tecla 12	<input type="text"/>	Tecla 16	<input type="text"/>

[81] Ventana de supervisión inalámbrica

Predefinida: [NA] 96 = 24 horas / [EU] 10 = 2,5 horas | | | Esta ventana se programa en incrementos de 15 minutos. Los valores válidos son del 10 al 96, lo que equivale a entre 2,5 y 24 horas.

[82]-[85] Opciones de supervisión de dispositivos de zona

Predefinido	[82]	Supervisión	[83]	Supervisión	[84]	Supervisión	[85]	Supervisión
ON	Zona	ON/OFF	Zona	ON/OFF	Zona	ON/OFF	Zona	ON/OFF
Opción 1	1	<input type="text"/>	9	<input type="text"/>	17	<input type="text"/>	25	<input type="text"/>
Opción 2	2	<input type="text"/>	10	<input type="text"/>	18	<input type="text"/>	26	<input type="text"/>
Opción 3	3	<input type="text"/>	11	<input type="text"/>	19	<input type="text"/>	27	<input type="text"/>
Opción 4	4	<input type="text"/>	12	<input type="text"/>	20	<input type="text"/>	28	<input type="text"/>
Opción 5	5	<input type="text"/>	13	<input type="text"/>	21	<input type="text"/>	29	<input type="text"/>
Opción 6	6	<input type="text"/>	14	<input type="text"/>	22	<input type="text"/>	30	<input type="text"/>
Opción 7	7	<input type="text"/>	15	<input type="text"/>	23	<input type="text"/>	31	<input type="text"/>
Opción 8	8	<input type="text"/>	16	<input type="text"/>	24	<input type="text"/>	32	<input type="text"/>

[90] Otras opciones

Predefinido	Pref. UE	Opción	ON	OFF
OFF	OFF	<input type="text"/> 1, 2, 4	Para uso futuro	
ON	OFF	<input type="text"/> 3	Sabotaje de Pared Deshabilitado	Sabotaje de Pared Habilitado
ON	OFF	<input type="text"/> 5	Función contra delincuencia por RF desactivada	Función contra delincuencia por RF activada
OFF	OFF	<input type="text"/> 6	Para uso futuro	
ON	OFF	<input type="text"/> 7	Detección de bloqueos por RF desactivada	Detección de bloqueos por RF activada
OFF	OFF	<input type="text"/> 8	Prueba de ubicación global	Prueba de ubicación individual

NOTA: Para instalaciones catalogadas por UL, la función de detección de bloqueos por RF debe estar activada.

NOTA: La función contra delincuencia por RF requiere que esté activada la supervisión.

[93] Zona de detección de bloqueos por RF (Predefinida = 00)

Valores válidos = 01-32, 00 = Ningún tono de detección de bloqueo por RF seleccionado

Português

Instruções de instalação

Os teclados PK55XX/RFK55XX podem ser utilizados em sistemas de segurança com até 64 zonas. Estes teclados são compatíveis com a versão mais recente dos seguintes Sistemas de Segurança DSC:

- PC580
- PC585
- PC1555MX
- PC1565
- PC1616
- PC1832
- PC1864
- PC5005
- PC5008
- PC5010
- PC5015
- PC5016
- PC5020

Os teclados RFK55XX combinam um receptor sem fios com o respectivo.

Especificações

- Intervalo de temperatura: de -10°C a +55°C (de 14°F a 131°F), Intervalo de temperatura para UL/ULC: 0°C a +49°C (32°F a 120°F)
- Humidade (MÁX): 93% H.R.
- Grau da estrutura plástica de protecção: IP30, IK04
- Voltagem: 12VCC nominal
- Liga o painel de controlo através de 4 cabos de linhas de alimentação de comunicações
- 1 entrada de zona do teclado/saída PGM*
- Corrente de saída: 50mA (em espera) /125mA (máximo)
- Corrente de saída: 75mA (em espera) /135mA (máximo)
- Montagem na parede - violação
- 5 teclas de função programáveis
- Pronto (LED verde), Armado (LED vermelho), Problemas (LED amarelo), AC (LED verde)
- Sensor de baixa temperatura
- Frequência: 433,92 MHz (RFK55XX-433); 868MHz (RFK55XX-868)
- Até 32 zonas sem fios (apenas RFK55XX)

*NOTA: Não programar zona como tipo Fogo ou tipo 24.

Desembalar

A embalagem do teclado com bateria inclui as seguintes peças:

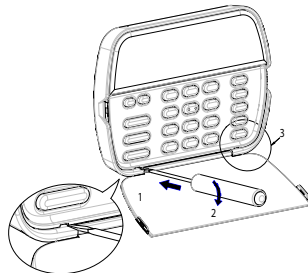
- 1 teclado com bateria
- etiquetas de portas internas do teclado
- 4 parafusos de montagem
- 1 detector de intrusão
- 2 resistências de fim de linha
- 1 instruções de instalação

Montagem

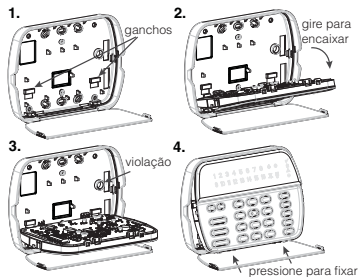
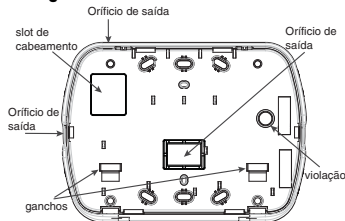
Deve montar o teclado num local onde esteja acessível a determinados pontos de entrada e saída. Depois de seleccionar um local seco e seguro, siga os passos seguintes para montar o teclado.

Desmontagem do teclado

1. Insira uma chave de fendas de cabeça plana dentro da ranhura (a primeira de duas)
2. Mova a chave de fendas no sentido da tampa plástica traseira conforme diagrama abaixo. Isto irá soltar um dos lados da tampa plástica frontal.
3. Repita os passos 1 e 2 na segunda ranhura para soltar a tampa frontal totalmente e assim ter acesso à cablagem.




Montagem e cabeamento do teclado



1. Fixe o teclado na parede utilizando orifícios de montagem. Utilize os quatro parafusos fornecidos, a menos que a montagem seja feita em uma só caixa de acoplagem.
2. Coloque o teclado nos ganchos da placa de apoio e gire-o para baixo para encaixar.
3. Passe o cabo pelo slot de cabeamento ou orifícios de saída. Conecte o cabo de Keybus e PGM/Zona ao teclado. Coloque o interruptor de violação no orifício de violação da placa de apoio.
4. Remova o teclado dos ganchos. Coloque o teclado na placa de apoio, certifique-se de que o cabo seja empurrado para a parede o máximo possível. Passe o cabo por dentro do teclado, certificando-se de que os componentes de cima sejam evitados. Feche o conjunto frontal, garantindo que não haja pressão do cabo abaixo sobre o teclado.

NOTA: Se for detectada qualquer tensão entre o conjunto do teclado frontal e o cabeamento, abra o teclado, repasse o cabo e feche-o novamente. Repita esses procedimentos até que o teclado esteja fechado adequadamente.

Cablagem

1. Antes de efectuar as ligações da unidade, certifique-se de que a alimentação (transformador AC e bateria) está desligada do painel de controlo.
2. Ligue os quatro cabos de linhas de alimentação de comunicações do painel de controlo (vermelho, preto, amarelo e verde) aos terminais do teclado. Consulte o diagrama:

3. Se for programado como uma entrada, pode ligar um dispositivo - como um contacto de porta - ao terminal 'P/Z' do teclado. Isso elimina a necessidade de ligar outros cabos ao painel de controlo para esse dispositivo. Para ligar a zona, ligue um cabo do dispositivo ao terminal 'P/Z' e o outro cabo do dispositivo ao terminal B (preto). Para dispositivos com bateria, ligue o cabo vermelho ao terminal R (positivo) e o cabo preto ao terminal B (negativo). Quando utilizar monitorização de fim de linha, ligue a zona de acordo com uma das configurações mencionadas no Manual de instalação do seu sistema.
4. Se o terminal 'P/Z' for programado como uma saída, a saída obedece à PGM programada na Secção [080]. Um pequeno relé, alarme ou outro dispositivo operado por DC, pode ser ligado entre o fornecimento de voltagem positiva e o terminal 'P/Z' (tensão máxima de 50mA).

NOTA: Para Instalações de Incêndio Residenciais UL utilize pelo menos um teclado adicional compatível DSC em conjunto com um teclado RFK55XX, ou instale os teclados RFK55XX a uma distância máxima de 90 cm da unidade de controlo e proteja os cabos do barramento do teclado mecanicamente

Ligar a Alimentação

Quando concluir todas as ligações, e o equipamento estiver preso à estrutura do edifício com no mínimo dois parafusos, ligue a alimentação do painel de controlo:

1. Ligue os condutores de bateria à bateria.
2. Ligue o transformador AC.

Para obter mais informações acerca de especificações de alimentação do painel de controlo, consulte o Manual de instalação do painel de controlo.

Programar o teclado

Estão disponíveis várias opções de programação para o teclado. Estas são descritas em baixo. A programação do teclado é semelhante à programação do resto do sistema. Quando estiver nas secções de programação do teclado, o teclado mostra as opções que são activadas na parte superior do visor. Para activar ou desactivar uma opção, prima o número correspondente da opção no teclado numérico. Os números das opções que estão actualmente activadas (ON) são mostrados. Por exemplo, se as opções 1 e 4 estiverem activadas, o visor vai ter o seguinte aspecto nas diferentes visualizações de teclado:



Para obter informações acerca da programação do resto do seu sistema de segurança, consulte o Manual de instalação do seu sistema.

Transmissão de etiquetas a partir do LCD

Toda a programação do LCD é efectuada através do teclado. Se estiver presente mais de um teclado LCD no sistema, as etiquetas programadas num teclado podem ser transmitidas a todos os outros teclados LCD. Efectue o procedimento seguinte para transmitir as etiquetas:

- Passo 1 - Programe totalmente um teclado LCD.
- Passo 2 - Certifique-se de que todos os teclados LCD estão ligados às linhas de alimentação.
- Passo 3 - Aceda à programação do teclado, premindo [*][8][Código do Instalador][*] e depois aceda à secção [998] no teclado programado. O teclado transmite todas as informações programadas a todos os outros teclados LCD do sistema.
- Passo 4 - Quando o teclado terminar, prima a tecla [#] para sair.

NOTA: A transmissão de etiquetas a partir deste teclado é apenas compatível com sistemas PC1616/1832/1864 e teclados PK5500 e RFK5500.

Programar idioma (apenas PK5500\RFK5500)

Mantenha premidas as teclas (<>) durante 2 segundos para aceder à programação do idioma. Desloque-se para o idioma pretendido e prima [*] para seleccionar.

NOTA: Se a opção 4 da secção [077] estiver OFF a programação do idioma apenas pode ser efectuada na programação do instalador.

Registrar o teclado

O teclado tem de ser atribuído a uma partição e ranhura se estiverem a ser utilizadas zonas de supervisão ou de teclado. As atribuições de teclado e a programação de opções de teclado devem ser efectuadas individualmente para cada teclado. O 1ro dígito da atribuição de teclado é utilizado para determinar a atribuição da partição (de 1 a 8). Se não utilizar partições, introduza [1]. Para teclados globais, introduza [0].

NOTA: Os teclados LED e ICON não podem ser programados como teclados globais.

O 2do dígito da atribuição de teclado é utilizado para determinar a atribuição de ranhura para a supervisão de teclado. Cada teclado é atribuído a um número de ranhura diferente de 1 a 8. Os teclados LCD PK5500 e RFK5500 têm predefinida a ranhura 8. Se forem utilizados teclados LCD, um teclado LCD tem de ficar na ranhura 8.

NOTA: O RFK55XX é registado como dois módulos:

Luz1 = secção do teclado do RFK55XX

Luz17 = secção do receptor do RFK55XX

NOTA: A eliminação de todos os dispositivos sem fios do RFK55XX, repondo as predefinições do RFK55XX, causa uma anomalia de supervisão.

Introduza o seguinte em todos os teclados instalados no sistema:

1. Aceda à programação do instalador, premindo [*][8][Código do instalador].
2. Prima [000] para a programação do teclado.
3. Prima [0] para a atribuição de partição e ranhura.
4. Introduza o 1ro dígito (de 0 a 8 para atribuição de partição)
5. Introduza o 2do dígito (de 1 a 8 para supervisão de atribuição de ranhura)
6. Prima a tecla [#] duas vezes para sair da programação.
7. Depois de atribuir todos os teclados, efectue uma reinicialização de supervisão, introduzindo [*][8][código do instalador][902] e aguarde 60 segundos.
8. Prima a tecla [#] para sair da programação após 60 segundos.

GARANTIA LIMITADA

A Digital Security Controls garante que, durante um período de 12 meses a partir da data de compra, o produto está isento de defeitos de material e de fabrico sob utilização normal e que, no cumprimento de eventuais falhas abrangidas por garantia, a Digital Security Controls reparará ou substituirá, conforme a mesma entender, o equipamento defeituoso após a devolução deste ao seu entendedor de reparações. Esta garantia abrange apenas defeitos em peças e de fabrico e não abrange danos ocorridos durante o envio ou manuseio, ou danos causados por factos para além do controlo da Digital Security Controls, como raios, voltagem excessiva, choque mecânico, danos causados por água ou danos resultantes de abuso, alteração ou aplicação incorrecta do equipamento. A garantia precedente aplica-se apenas ao comprador original, sob todas e quaisquer outras garantias explícitas ou implícitas, e a todas e quaisquer outras obrigações e responsabilidades por parte da Digital Security Controls. A Digital Security Controls não assume qualquer responsabilidade por, nem autoriza nenhuma pessoa que afirme respectivamente, modificações ou alterações de garantia, nem a assumir qualquer outra garantia ou responsabilidades relativas a este produto. Em circunstâncias algumas será a Digital Security Controls responsável por quaisquer danos directos, indirectos ou consequenciais, perda de lucros previstos, perda de tempo ou quaisquer outras perdas incorridas pelo comprador relacionadas com a compra, instalação, operação ou falha deste produto.

Aviso: A Digital Security Controls recomenda que todo o sistema seja testado de forma integral periodicamente. No entanto, apesar de testes frequentes, é possível que este produto não funcione como esperado devido a, mas não limitado a, adulteração criminosa ou a interrupção de electricidade.

Informações importantes: Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Digital Security Controls podem destruir o utilizador de autoridade para utilizar este equipamento.

EN50131-1 Classe II, Grau 2

IMPORTANTE - LEIA COM ATENÇÃO: O software DSC, adquirido com este Produto e Componentes, respectivo aos direitos de autor e é comprado com a aceitação dos seguintes termos de licenciamento: O Contrato de Licença de Utilizador Final (CLUF) (End User License Agreement ("EULA")) é um acordo legal entre V. Exa. (empresa, indivíduo ou entidade que adquira o Software ou qualquer Hardware relacionado) e a Digital Security Controls, uma divisão da Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), o fabricante dos sistemas de segurança integrados e o programador do software e quaisquer produtos ou componentes relacionados ("HARDWARE") que V. Exa. adquiu.

Se for suposto o software do produto DSC ("PROGRAMA" ou "SOFTWARE") vir acompanhado de HARDWARE, e se verificar que NÃO vem acompanhado de novo HARDWARE, V. Exa. não poderá utilizar, copiar ou instalar o PROGRAMA. O PROGRAMA inclui o software, e poderá incluir meios associados, materiais impressos e documentação electrónica ou disponível "online".

Qualquer software fornecido com o PROGRAMA que esteja associado a um contrato de licença de utilizador final em separado está licenciado a V. Exa. nos termos desse mesmo contrato de licença.

Após instalar, copiar, descarregar, armazenar, aceder, ou outro, utilizando o PROGRAMA, V. Exa. concorda incondicionalmente em respeitar os termos deste CLUF (EULA), mesmo que o CLUF (EULA) seja considerado como uma modificação de quaisquer acordos ou contratos prévios. Se V. Exa. não concordar com os termos deste CLUF (EULA) a DSC não irá licenciar o PROGRAMA a V. Exa., e V. Exa. não terá direito à sua utilização.

LICENÇA DO PROGRAMA

O PROGRAMA está protegido por leis de direitos de autor e tratados internacionais de direitos de autor, bem como por outros tratados e leis de propriedade intelectual. O PROGRAMA é licenciado, não vendido.

1. CONCESSÃO DA LICENÇA. Este CLUF (EULA), concede a V. Exa. os seguintes direitos:

- Instalação e Uso do Software - Para cada licença que V. Exa. adquira, apenas poderá ter uma cópia do PROGRAMA instalado.
- Armazenamento/Usos em Rede - O PROGRAMA não pode ser instalado, acedido, apresentado, executado, partilhado ou utilizado de forma comuni-

tante em ou a partir de diferentes computadores, incluindo estações de trabalho, terminais ou outros dispositivos electrónicos digitais ("Dispositivo"). Por outras palavras, se V. Exa. tem várias estações de trabalho, terá de adquirir uma licença para cada estação de trabalho onde o SOFTWARE vai ser utilizado.

(c) Cópia de Segurança - V. Exa. poderá efectuar cópias de segurança do PROGRAMA, mas poderá apenas ter uma cópia por cada licença instalada numa determinada altura. V. Exa. apenas poderá utilizar a cópia de segurança para efeitos de arquivo. Excepto quando expressamente mencionado neste CLUF (EULA), V. Exa. não poderá efectuar cópias do PROGRAMA, incluindo os materiais impressos que acompanham o SOFTWARE.

2. DESCRIÇÃO DE OUTROS DIREITOS E LIMITAÇÕES

(a) Limitações sobre Engenharia Inversa, Descompilação e Desmontagem - V. Exa. não poderá fazer engenharia inversa, descompilação ou desmontagem do PROGRAMA, excepção feita à actividade cuja extensão é permitida no seu aplicativo, sem oposição a esta limitação. V. Exa. não poderá efectuar alterações ou modificações ao Software, sem a autorização escrita por parte de um responsável da DSC. V. Exa. não poderá remover notas de propriedade, marcas ou etiquetas do Programa. V. Exa. irá instituir medidas responsáveis para que possa garantir a conformidade com os termos e condições deste CLUF (EULA).

(b) Separação de Componentes - O PROGRAMA é licenciado como um produto único. As partes que o constituem não podem ser separadas para utilização em mais do que uma unidade de HARDWARE.

(c) PRODUTO ÚNICO INTEGRADO - Se V. Exa. adquiriu este SOFTWARE com HARDWARE, então o PROGRAMA é licenciado como o HARDWARE como um produto único integrado. Neste caso, o PROGRAMA só pode ser utilizado com o HARDWARE, como determinado neste CLUF (EULA).

(d) Aluguer - V. Exa. não poderá alugar, ceder ou emprestar o PROGRAMA. V. Exa. não poderá disponibilizá-lo a outros ou colocá-lo num servidor ou página Web.

(e) Transferência do Programa - V. Exa. poderá transferir todos os seus direitos abrangidos por este CLUF (EULA) apenas como parte de uma venda ou transferência permanente do HARDWARE, desde que V. Exa. não fique com quaisquer cópias, transfira todo o PROGRAMA (incluindo todos os componentes, materiais impressos e quaisquer produtos) e este CLUF (EULA), desde que o receptor concorde com os termos deste CLUF (EULA). Se o PROGRAMA for um upgrade, qualquer transferência deverá incluir todas as versões anteriores do PROGRAMA.

(f) Extinção - Sem prejuízo a quaisquer outros direitos, a DSC pode terminar este CLUF (EULA) se V. Exa. falhar no cumprimento dos termos e condições deste CLUF (EULA). Se tal acontecer, V. Exa. deverá destruir todas as cópias do PROGRAMA e todos os seus componentes.

(g) Marcas Registradas - Este CLUF (EULA) não concede a V. Exa. quaisquer direitos em relação a quaisquer marcas registradas ou de serviço da DSC ou dos seus fornecedores.

3. DIREITOS DE AUTOR

Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o PROGRAMA (incluindo, mas não limitando, quaisquer imagens, fotografias e texto incorporado no PROGRAMA), os materiais impressos que o acompanham ou quaisquer cópias do PROGRAMA, são propriedade da DSC ou dos seus fornecedores. V. Exa. não poderá copiar os materiais impressos que acompanham o PROGRAMA. Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o conteúdo que poderá vir a ser acedido através do uso do PROGRAMA são propriedade dos respectivos proprietários do conteúdo e poderão ser protegidos por direitos de autor aplicáveis ou outros tratados e leis de propriedade intelectual. Este CLUF (EULA) não confere a V. Exa. quaisquer direitos sobre o uso desses conteúdos. A DSC e os seus fornecedores reservam todos os direitos não expressos ao abrigo deste CLUF (EULA).

4. RESTRIÇÕES À EXPORTAÇÃO

V. Exa. assume que não exportará ou reexportará o PROGRAMA para qualquer país, indivíduo ou entidade sujeito a restrições de exportação Canadianas.

5. LEGISLAÇÃO APLICÁVEL: Este Acordo de Licença de Software é regido pelas leis da Província de Ontário, Canada.

6. ARBITRAGEM

Todos os conflitos emergentes da relação com este Acordo serão determinados por arbitragem final e mandatória ao abrigo do Arbitration Act, ficando as partes sujeitas à decisão arbitral. O local designado para a arbitragem será Toronto, no Canada, e a língua utilizada na arbitragem será o Inglês.

7. LIMITES DE GARANTIA

(a) ISENÇÃO DE GARANTIA

A DSC FORNECE O SOFTWARE "TAL COMO ESTÁ" SEM GARANTIA. A DSC NÃO GARANTE QUE O SOFTWARE IRÁ AO ENCONTRO DOS SEUS REQUISITOS OU QUE O FUNCIONAMENTO DO SOFTWARE SEJA ININTERRUPTO OU LIVRE DE ERROS.

(b) ALTERAÇÕES AO AMBIENTE OPERATIVO

A DSC não se responsabiliza por problemas causados por alterações às características operativas do HARDWARE, ou por problemas na interacção do PROGRAMA com SOFTWARE ou HARDWARE não produzido pela DSC.

(c) LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE: A GARANTIA REFLECTE A ALOCAÇÃO DE RISCO EM QUALQUER CASO, SE ALGUM ESTATUTO IMPLICAR GARANTIAS OU CONDIÇÕES NÃO MENCIONADAS NESTE ACORDO DE LICENÇA, A RESPONSABILIDADE TOTAL DA DSC NÃO SERÁ SUPERIOR AO VALOR EFECTIVAMENTE PAGO POR V. Exa. PELA LICENÇA DESTA PROGRAMA E CINCO DOLARES CANADIANOS (CAD\$5.00). PORQUE ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE PARA DANOS CONSEQUENTES OU ACIDENTAIS, A LIMITAÇÃO ACIMA INDICADA PODERÁ NÃO SE APLICAR A V. Exa.

(d) ISENÇÃO DE GARANTIAS

ESTA GARANTIA CONTEM A GARANTIA COMPLETA E DEVERÁ PREVALECER SOBRE TODA E QUALQUER GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA (INCLUINDO TODAS AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADAPTAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM) E A TODAS AS OUTRAS OBRIGAÇÕES OU RESPONSABILIDADES POR PARTE DA DSC. A DSC NÃO DÁ QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS. A DSC NÃO ASSUME NEM AUTORIZA QUALQUER OUTRA PESSOA A AGIR EM SEU NOME NA MODIFICAÇÃO DESTA GARANTIA, NEM PARA QUE POSSA ASSUMIR POR SI (DSC) QUALQUER OUTRA GARANTIA OU RESPONSABILIDADE RELACIONADA COM ESTE PROGRAMA.

(e) DIREITOS EXCLUSIVOS E LIMITAÇÃO DE GARANTIA

EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA SERÁ A DSC RESPONSABILIZADA POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, ACIDENTAIS, CONSEQUENTES OU INDIRECTOS RESULTANTES DE FALHAS NA GARANTIA, FALHAS NO CONTRATO, NEGLIGÊNCIA, RESPONSABILIDADE OBJECTIVA, OU QUAISQUER OUTRAS TEORIAS LEGAIS, TAIS DANOS INCLUEM, MAS NÃO LIMITAM, PERDA DE LUCROS, PERDA DO PROGRAMA OU EQUIPAMENTO ASSOCIADO, CUSTO DE CAPITAL, CUSTOS COM EQUIPAMENTO DE SUBSTITUIÇÃO, INSTALAÇÕES OU SERVIÇOS, TEMPO MORTO, TEMPO DE COMPRA, EXIGÊNCIAS DE TERCEIROS, INCLUINDO CLIENTES, E PREJUÍZO SOBRE A PROPRIEDADE.

ATENÇÃO: A DSC recomenda que todo o sistema seja completamente testado numa base de regularidade. Contudo, e apesar da testagem frequente e devido a, mas não limitando, comportamento criminoso ou falha eléctrica, é possível que este PROGRAMA possa não funcionar como é esperado.

As Instruções de funcionamento devem ser disponibilizadas ao utilizador.

Aceda à programação do teclado, premindo [*][8][código do instalador][00].

[0] Atribuição de partição/ranhura

Dígito	Opção	Intervalo válido	Predefinição
1ro	Partição (0=Teclado Global)	0 - 8	1
2do	Atribuição de ranhura	1 - 8	LED,ICON=1/LCD=8

[1]-[5] Atribuição de tecla de função

Tecla de função	Botão	Intervalo Válido	Predefinição	Função
[1] Atribuição de Tecla de função 1		00-32	03	Armar dentro
[2] Atribuição de Tecla de função 2		00-32	04	Armar fora
[3] Atribuição de Tecla de função 3		00-32	06	Carrilhão ON/ OFF
[4] Atribuição de Tecla de função 4		00-32	14	Reset Sensor
[5] Atribuição de Tecla de função 5		00-32	16	Saída rápida

Teclas de função do teclado

Consulte o Manual de instalação do seu sistema para obter uma lista completa de todas as opções de teclas de função disponíveis no seu sistema.

[00] - Nulo	[11] - Programação do utilizador	[23] - Ignorar remarcação
[01] - Seleccionar partição 1	[12] - Funções do utilizador	[24] - Ignorar remarcação de grupo
[02] - Seleccionar partição 2	[13] - Saída de comando 1	[26] - Programar hora & data
[03] - Armar dentro	[14] - Saída de comando 2	[27] - Seleccionar partição 3
[04] - Armar fora	[15] - Armar Ficar Global*	[28] - Seleccionar partição 4
[05] - Armar sem entrada	[16] - Saída rápida	[29] - Seleccionar partição 5
[06] - Carrilhão ON/OFF	[17] - Activar dentro/fora	[30] - Seleccionar partição 6
[07] - Teste do Sistema	[18] - Armar Fora Global*	[31] - Seleccionar partição 7
[08] - Modo ignorar	[19] - Saída de comando 3	[32] - Seleccionar partição 8
[09] - Mostrar problemas	[21] - Saída de comando 4	[33] - Activar PGM Local
[10] - Memória do alarme	[22] - Desarmar Global*	

*Disponível só no PC1616/1832/1864 v4.2 ou mais alto

Aceda à programação do teclado, premindo [*][8][Código do instalador][*].

[001]-[064] Etiqueta de Zona 1 a 64 (apenas PK5500\RFK5500)

ex. Para a Zona 1 introduza a secção [001], para a Zona 2 introduza a secção [002], etc.

Predefinição: "Zona 01" - "Zona 64"

Secção	Zona	Etiqueta
[001] - [064]	1 - 64	

[065] Etiqueta de alarme de fogo (28 caracteres) (apenas PK5500\RFK5500)

Predefinição: "Zona Fogo"

[065]	
-------	--

[066] Mensagem de evento armar falhou (apenas PK5500\RFK5500)

Predefinição: "Sistema Tem Nao Armou"

[066]	
-------	--

[067] Mensagem de evento alarme quando armado (apenas PK5500\RFK5500)

Predefinição: "Ocorreu Alarme Enquant.Armado < >"

[067]	
-------	--

[071] Máscara de apresentação do primeiro utilizador

Predefinição	Opção	ON	OFF
ON	1	Pedido Manter Tecla de [P]ânico ON	Pedido Manter Tecla de [P]ânico OFF
ON	2	Pedido controlo/hora de armar automático ON	Pedido controlo/hora de armar automático OFF
ON	3	Pedido armar rápido ON	Pedido armar rápido OFF
ON	4	Pedido armar interior ON	Pedido armar interior OFF
OFF	5	Pedido saída rápida ON	Pedido saída rápida OFF
OFF	6	Pedido controlo de termóstato ON	Pedido controlo de termóstato OFF
OFF	7	Pedido identificar todos problemas ON	Pedido identificar todos problemas OFF
OFF	8	Pedido entrada de música ON	Pedido entrada de música OFF

[072] Máscara de apresentação do segundo utilizador

Predefinição	Opção	ON	OFF
ON	1	Pedido Activação Iniciado utilizador ON	Pedido Activação Iniciado utilizador OFF
OFF	2	Para utilização futura	
OFF	3	Pedido teste ao andar ON	Pedido teste ao andar OFF
ON	4	Pedido saída de comando #1 ON	Pedido saída de comando #1 OFF
ON	5	Pedido saída de comando #2 ON	Pedido saída de comando #2 OFF
OFF	6	Pedido saída de comando #3 ON	Pedido saída de comando #3 OFF
OFF	7	Pedido saída de comando #4 ON	Pedido saída de comando #4 OFF
OFF	8	Para utilização futura	

Integração sem fios (apenas RFK55XX)

Dispositivos sem fios Compatíveis

O RFK55XX pode receber sinais a partir dos seguintes dispositivos:

- WS4904(P)/WS8904(P) Imune a Animais Domésticos
- WLS912L-433 Detector de Vidro Partido
- WLS914-433 PIR Imune a Animais Domésticos
- WS4926 Detector de Fumo
- WS4938 Botão de Pânico
- WS4939/WS8939 Teclas Sem Fios
- WS4945 Contato de janela/porta sem fio
- WS4965/WS8965 Contacto Tripla Zona
- WS4969 Teclas Sem Fios
- WS4975/WS8975 Contacto Porta/Janela
- WS4985/WS8985 Detector de Inundação
- WS4913/WS8913* Detector de monóxido de carbono
- WS4916/WS8916 Detector de Fumo

*Só compatível com sistemas PC1616/1832/1864 v4.3 ou mais alto.

Transferir

O produto RFK55XX tem um receptor sem fios integrado. Ao transferir para este teclado, selecione o ficheiro RF5132 v5.2. DLS2002 e superior deve ser utilizado para poder transferir para este teclado.

Testar dispositivos sem fios

1. Coloque temporariamente os dispositivos sem fios nos locais onde os pretende instalar.
2. Num teclado de sistema, introduza [*][8][Código do instalador].
3. Introduza a secção de programação [904] e depois introduza o número de zona de dois dígitos.

NOTA: Se o teste de colocação global estiver habilitado (Secção [90], opção 8 ON), digite [01] para testar todas as zonas.

4. Active o dispositivo a ser testado até que seja apresentado um resultado no teclado ou emitido um som pelo teclado ou campainha.

Resultado	Teclado LED/ICON	Teclado LCD	Campainha/Alarme
Bom	Luz 1 ON Estável	Bom	1 Som/Guincho
Mau	Luz 3 ON Estável	Ruim	3 Sons/Guinchos

No Teste após a montagem, os LED's Pronto e Armado são usados para indicar a recepção válida do sinal de um dispositivo via rádio. O LED Verde (Pronto) indica que a transmissão foi recebida de um dispositivo registado no Sistema. O LED Vermelho (Armado) indica que a transmissão foi recebida de um dispositivo que não está registado no Sistema. O LED correspondente irá piscar uma vez por transmissão. Active o dispositivo até obter 3 bons resultados seguidos. Aguarde 10 segundos entre cada teste ao mesmo dispositivo. Pode instalar dispositivos sem fios nos locais em que os resultados foram bons.

Os dispositivos que indiquem um mau resultado devem ser movidos para outro local. Pode ser que apenas tenha de mover o dispositivo alguns centímetros para corrigir um mau resultado.

NOTA: Não instale qualquer dispositivo que tenha obtido um resultado de teste "ruim".

Testar recepção de dispositivo portátil

Para testar dispositivos portáteis (por exemplo, WS49X9), prima o botão ou botões em diferentes pontos da instalação para confirmar a área de cobertura. Se estes dispositivos não funcionarem em todos os pontos da instalação, necessita de mover o RFK55XX.

Substituir baterias de dispositivos sem fios

1. Remova a tampa da placa de apoio do dispositivo. Isto cria uma condição de intrusão na zona.
2. Consulte as instruções de instalação de baterias no Guia de instalação de cada componente. Certifique-se de que instala as baterias com a orientação correcta.
3. Com as baterias novas instaladas, fixe novamente a tampa da placa de apoio. A condição de intrusão deixa de existir e a zona envia um sinal de resolução de problemas de bateria ao receptor. O problema da bateria é solucionado e o dispositivo deve funcionar normalmente.

NOTA: Quando for necessário substituir as baterias de um dispositivo, deve substituir também as baterias de todos os outros dispositivos.

Resolução de problemas

1. Quando introduzo um número de zona de 2 dígitos ao adicionar um dispositivo sem fios, o teclado emite um longo sinal sonoro.
 - Não é possível introduzir ESNs (números de série electrónicos) excepto se o RFK55XX estiver correctamente ligado aos cabos de linhas de alimentação.
2. Introduzi o ESN para o dispositivo mas quando interrompo o dispositivo, as zonas não se apresentam abertas no teclado.

Verifique o seguinte:

- Certifique-se de que o ESN foi introduzido correctamente
 - Certifique-se de que a zona está activada para a partição (se for utilizada programação de partições).
 - Certifique-se de que a zona sem fios não está atribuída a uma zona utilizada por módulos PC5108, a uma zona na placa ou a uma zona de teclado.
 - Certifique-se de que a zona está programada para outra situação que não "Null Operation" (operação nula) e que o atributo de zona sem fios está activado.
3. Quando tento efectuar um teste de colocação de módulos, não obtenho resultados ou obtenho resultados "Maus".

Verifique o seguinte:

- Verifique se está a testar a zona correcta
- Verifique se o dispositivo está no intervalo (alcance) do RFK55XX. Tente testar o dispositivo na mesma divisão do receptor.
- Verifique se o RFK55XX está correctamente ligado aos cabos de linhas de alimentação.
- Verifique se está a testar correctamente a zona. Consulte as instruções fornecidas com a zona.
- Verifique se as baterias estão a funcionar e se estão correctamente instaladas.
- Veja se existem grandes objectos metálicos a impedir o sinal de alcançar o RFK55XX.
- O dispositivo deve ser colocado onde forem obtidos resultados "Bons" consistentes. Se vários dispositivos tiverem resultados "Maus", ou se os pendedes de pânico e teclas sem fios funcionarem de forma inconsistente, desloque o receptor.
- 4. O LED do detector de movimento não se acende quando ando à frente da unidade.
- O LED do detector de movimento destina-se apenas a testes ao andar. Consulte o Guia de Instruções do WS4904(P) para obter instruções acerca do teste ao andar.

Programação sem fios (apenas RFK55XX)

Aceda à programação sem fios, premindo **[*][8]**[Código do instalador][804].

[01]-[32] Número de série de dispositivos sem fios Prefef. de Números de Série de Zona = 000000

[01] Zona 1					[17] Zona 17				
[02] Zona 2					[18] Zona 18				
[03] Zona 3					[19] Zona 19				
[04] Zona 4					[20] Zona 20				
[05] Zona 5					[21] Zona 21				
[06] Zona 6					[22] Zona 22				
[07] Zona 7					[23] Zona 23				
[08] Zona 8					[24] Zona 24				
[09] Zona 9					[25] Zona 25				
[10] Zona 10					[26] Zona 26				
[11] Zona 11					[27] Zona 27				
[12] Zona 12					[28] Zona 28				
[13] Zona 13					[29] Zona 29				
[14] Zona 14					[30] Zona 30				
[15] Zona 15					[31] Zona 31				
[16] Zona 16					[32] Zona 32				

[41]-[56] Número de série da tecla sem fios

Números de série de Teclas sem fios. Predefinição = 000000

[41] Tecla 1					[49] Tecla 9				
[42] Tecla 2					[50] Tecla 10				
[43] Tecla 3					[51] Tecla 11				
[44] Tecla 4					[52] Tecla 12				
[45] Tecla 5					[53] Tecla 13				
[46] Tecla 6					[54] Tecla 14				
[47] Tecla 7					[55] Tecla 15				
[48] Tecla 8					[56] Tecla 16				

[61]-[76] Opções de teclas de função sem fios

Tecla	Função 1 Prefef: 03	Função 2 Prefef: 04	Função 3 Prefef: 27	Função 4 Prefef: 30	Tecla	Função 1 Prefef: 03	Função 2 Prefef: 04	Função 3 Prefef: 27	Função 4 Prefef: 30
[61] 1					[69] 9				
[62] 2					[70] 10				
[63] 3					[71] 11				
[64] 4					[72] 12				
[65] 5					[73] 13				
[66] 6					[74] 14				
[67] 7					[75] 15				
[68] 8					[76] 16				

Funções de teclas sem fios

Consulte o Manual de instalação do seu sistema para obter uma lista completa de todas as opções de teclas de função disponíveis.

[00] - Nulo	[07] - Teste do sistema	[17] - Activar dentro/fora	[27] - Desarmar
[03] - Armar dentro	[13] - Saída de comando 1	[18] - Armar Fora Global	[28] - Alarme de incêndio
[04] - Armar fora	[14] - Saída de comando 2	[19] - Saída de comando 3	[29] - Alarme auxiliar
[05] - Armar sem entrada	[15] - Armar Ficar Global	[21] - Saída de comando 4	[30] - Alarme de pânico
[06] - Camilhão ON/OFF	[16] - Saída rápida	[22] - Desarmar Global	[31] - Activar PGM Local

NOTA: Tecla sem fios devem ter um código de acesso para Armar/Desarmar Global.

[77] Atribuições de partições de teclas sem fios (1-16) Predefinição = 01

Tecla 1		Tecla 5		Tecla 9		Tecla 13	
Tecla 2		Tecla 6		Tecla 10		Tecla 14	
Tecla 3		Tecla 7		Tecla 11		Tecla 15	
Tecla 4		Tecla 8		Tecla 12		Tecla 16	

[81] Janela de supervisão sem fios

Predefinição: [NA] 96 = 24 horas / [EU] 10 = 2.5 horas

A janela é programada em incrementos de 15 minutos. As introduções válidas são de 10 a 96, ou seja, de 2.5 a 24 horas.

[82]-[85] Opções de supervisão de dispositivo de zona

Predefinição	[82] Supervisão ON	[82] Zona	[83] Supervisão ON/OFF	[83] Zona	[84] Supervisão ON/OFF	[84] Zona	[85] Supervisão ON/OFF	[85] Zona
Opção 1	1		9		17		25	
Opção 2	2		10		18		26	
Opção 3	3		11		19		27	
Opção 4	4		12		20		28	
Opção 5	5		13		21		29	
Opção 6	6		14		22		30	
Opção 7	7		15		23		31	
Opção 8	8		16		24		32	

[90] Outras Opções

Predefinição	EU	Opção	ON	OFF
NA	EU			
OFF	OFF	1-2	Para utilização futura	
ON	OFF	3	Tamper Parede Inactivo	Tamper Parede Activo
OFF	OFF	4	Para utilização futura	
ON	OFF	5	Delinquência por RF Desactivada	Delinquência por RF Activada
OFF	OFF	6	Para utilização futura	
ON	OFF	7	Deteção de interferência por RF Desactivada	Deteção de interferência por RF Activada
OFF	OFF	8	Teste de Colocação Global	Teste de Colocação Individual

NOTA: Para instalações em conformidade com UL, a funcionalidade Interferência por RF (radiofrequência) deve estar activada.

NOTA: A supervisão deve estar activada para delinquência por RF.

[93] Zona de deteção de interferência por RF

Predefinição: 00 1 Introduções válidas = 01 - 32, 00 = Nenhum tom de Interferência por RF seleccionado. Selecione uma zona não utilizada para ser definida para o estado de intrusão quando for detectado um sinal de interferência.